



**Prožití svátků vánočních v příjemné
rodinné pohodě a v novém roce 2026
co nejméně starostí všem našim
čtenářům a spoluobčanům přeje
redakční rada TSL.**

Foto: P. Kysela

Rybář: Přelát

**Výtvarná soutěž
pro žáky a studenty
místních škol**

Do redakce dorazilo přes 80 výkresů.
Str. 9

**Otěvěk a Čeřejov:
historie obcí
v nové knize**

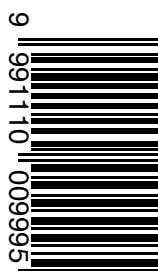
Zahájení prodeje 9. prosince 2025 v KIC
Str. 22

Tříkrálová sbírka

hledáme koledníky i dobrovolníky!
Str. 27

Cukrářka triumfovala

Čokoládová Valeora uchvátla porotu
Str. 30



Cena 7 Kč



SLOVO MÁ...

...starosta Ing. David Štojdl

Lékařská pohotovost od 1. 1. 2026

Co se mění a co to znamená pro Trhové Sviny

Od 1. ledna 2026 vstupuje v platnost novela zákona o zdravotních službách, která zásadně mění organizaci pohotovostní péče v celé České republice.

1. Co se změnilo v legislativě

- Nově **není organizátorem pohotovostí kraj**, ale **zdravotní pojišťovny**, které odpovídají za dostupnost zdravotní péče.
- Ze zákona byla vypuštěna možnost tzv. **sloučené pohotovosti**, kterou jsme doposud měli v Trhových Svinech (dospělí + děti).
- **Pediatrickou pohotovost** může poskytovat pouze **lékař s atestací v pediatrii**.
- Poskytovatel musí splnit přísné podmínky dle vyhlášky č. 380/2025 Sb. - technické vybavení, personální obsazení a minimální časový rozsah provozu.

2. Co bude platit od 1. 1. 2026

Každé pracoviště musí mít:

- **samostatnou pohotovost pro dospělé,**
 - **samostatnou pohotovost pro děti,**
 - a každá služba musí mít **vlastní tým lékařů.**
- Minimální rozsah provozu**, který pojišťovny i kraj požadují:
- **3 hodiny denně ve všední dny,**
 - **8 hodin o víkendech a svátcích,** a to zvlášť pro dospělé a zvlášť pro děti.

3. Co zůstává beze změny v Trhových Svinech

Město bude dále zajišťovat **pohotovost pro dospělé**, a to:

- **ve stejném rozsahu jako dosud,**
 - **s lékaři, kteří splňují všechny požadavky nové legislativy.**
- Jihočeský kraj je zároveň připraven nadále **spolufinancovat doplňkovou síť pohotovostí**, takže systém pro dospělé zůstává stabilní.

4. Proč nebude možné od 1. 1. 2026 zajistit pediatrickou pohotovost

Důvod je čistě personální a legislativní:

- Nová vyhláška vyžaduje **samostatný tým pediatrů**,
 - tito lékaři musí **odsloužit minimální počet hodin týdně**,
 - zdravotní pojišťovny vyžadují **nejméně 5 pediatrů**, aby byla pohotovost stabilně pokryta,
 - **v celém ORP Trhové Sviny jsou aktuálně pouze 2 pediatričky**, které už nyní sotva pokryjí provoz vlastních ambulancí.
- Pokud poskytovatel nesplní předepsané počty hodin, pojišťovna mu službu vůbec nenasměluje.
- Zkrátka - město by pediatrickou pohotovost rádo zajistilo, ale **v současném stavu je to z personálních důvodů podle zákona objektivně nemožné.**

5. Jaké jsou možnosti?

- Pokud se počet pediatrů v regionu zvýší, jsme připraveni **okamžitě jednat o obnovení péče pro děti.**
- Město je dlouhodobě připraveno se na provozu finančně podílet.
- V akutních případech je dostupný **urgentní příjem nemocnic** nebo služba **Jihočeská online pohotovost**, která funguje 24/7. ■

Zpravodaj občanů města Trhové Sviny a okolí • Vydává: Město Trhové Sviny, Žižkovo nám. 32, 374 12 Trhové Sviny. • Periodický tisk územně samosprávného celku. • IČ: 245551 • Ev. č. MKČR E10896 • Vychází 12x ročně • Před-
sedkyně redakční rady a redakční úpravy Mgr. Hana Halešová • DTP a tisk: FIBOX, s.r.o. Třebíč • FIBOX.cz • Náklad 700 ks • Cena tohoto výtisku: 7,- Kč

TRHOVOSVINENSKÉ LISTY

Své náměty, připomínky, informace, které chcete sdělit svým spoluobčanům, zasílejte na email tslisty@gmail.com
Příspěvky, prosím, dodejte buď písemně (na podatelnu MěÚ) nebo v elektronické podobě na výše uvede-

ný email v DOCX, fotografie a obrázky ve formátech JPG či PNG. Redakce si vyhrazuje právo příspěvky jazykově upravit. **Příjem inzerce pouze elektronicky** ve formátech **PDF, JPG, PNG, TXT, DOCX** e-mailem: inzerce@tslisty.com (neplacená inzerce) tel.: 386 301 488, inzerce@fibox.cz (placená inzerce)
Uzávěrka čísla vždy 20. dne v měsíci.

Vážení spoluobčané,

jako váš starosta a zároveň někdo, kdo je rodákem ze Svinů, vám chci popřát opravdu krásné Vánoce. Uvědomuji si, že rok 2025 byl pro každého trochu jiný. Pro někoho mohl být náročnější, méně radostný a přinesl třeba i nějakou bolestnou ztrátu. Pro jiné zase znamenal nové začátky, narození dětí a nové radosti. Je to prostě tak, že život má své různé stránky, ale vždy sto- za to ho žít a vážit si každé chvíle, kte- rou máme.

Užijte si proto Vánoce v klidu a v kru- hu svých nejbližších. Nechte všechny starosti na chvíli stranou a do nového roku 2026 vykročte s optimismem. Pojďme si tu sváteční atmosféru pře- nést i do dalších měsíců, budme k sobě vlídní, tolerantní a spolupracujme na tom, aby se nám tady žilo dobře.

Život máme jen jeden, tak ať si ho společně užijeme naplno. Přeji vám krásné svátky a šťastný nový rok!

Váš starosta, David Štojdl



Veronika Kocinová, 14 let, 9.B, ZŠ T. Sviný

INFORMACE Z RADNICE



Zápis z 25. jednání rady města,

které se konalo 29. 10. 2025 od 14:30 hod.

Rada města Trhové Sviny

- **schvaluje** předložený program nadpoloviční většinou hlasů a provedla kontrolu plnění úkolů vyplývajících z dříve přijatých usnesení rady města. (pro 7)
- **postupuje k projednání** Zastupitelstvu města Trhové Sviny návrh na pořízení Změny územního plánu Trhové Sviny - navrhovatel: xxx
- **postupuje k projednání** Zastupitelstvu města Trhové Sviny návrh na pořízení Změny č. 7 územního plánu Trhové Sviny.
- **schvaluje** rozpočtové opatření č. 10/2025 a předkládá zastupitelstvu města na vědomí
 - změny v příjmech o celkovou částku..... 2.544.000,00 Kč
 - změny ve výdajích o celkovou částku..... 13.044.000,00 Kč
 - změny ve financování v příjmech o celkovou částku....10.500.000,00 Kč (pro 7)
- **byla informována** o jednáních a zápisech Kontrolního výboru Zastupitelstva města Trhové Sviny ze dne 18. 6. 2025 a 15. 10. 2025 a postupuje k projednání zastupitelstvu města.
- **rozhodla** uzavřít Smlouvu o smlouvě budoucí o zřízení věcného břemene se společností EG.D, s.r.o., Lidická 1873/36, Černá Pole, 602 00 Brno, na stavbu s názvem „Rejta, K 2523/12 - SNK“, za úplaty 2.800 Kč bez DPH. Věcné břemeno se týká pozemku parc. č. 3912/6 v k. ú. Trhové Sviny. (pro 7)
- **rozhodla** uzavřít Smlouvu o smlouvě budoucí o zřízení věcného břemene se společností EG.D, s.r.o., Lidická 1873/36, Černá Pole, 602 00 Brno, na stavbu s názvem „Trhové Sviny, K 1307/45 - SNK“, za úplaty

3.000 Kč bez DPH. Věcné břemeno se týká pozemku parc. č. 1307/11 v k. ú. Trhové Sviny. (pro 7)

- **rozhodla** uzavřít Smlouvu o budoucí smlouvě o zřízení služebnosti se společností CETIN a.s, Českomoravská 2510/19, Libeň, 190 00 Praha 9, na stavbu s názvem „11010-133846 VPIC Trhové Sviny SO201-most 1545-3“, za úplaty 4.440 Kč bez DPH. Věcné břemeno se týká pozemku parc. č. 3922/10 v k. ú. Trhové Sviny. (pro 7)
- **souhlasí a doporučuje** ZM schválit Plán společných zařízení v rámci komplexní pozemkové úpravy v k. ú. Pěčín u Trhových Svinů, který předložila firma AGROPLAN spol. s r.o. (pro 7)
- **souhlasí a doporučuje** ZM schválit bezúplatný převod pozemku 1209/31 o výměře 37 m² v k. ú. Bukvice u Trhových Svinů, převodce Česká republika - Úřad pro zastupování státu ve věcech majetkových, IČO: 69797111, Rašínovo nábřeží 390/42, 128 00 Praha 2 na nabyvatele město Trhové Sviny IČO: 00245551, Žižkovo nám. 32, 374 01 Trhové Sviny. Poplatkové a daňové povinnosti se řídí příslušnými zákony. (pro 7)
- **doporučuje** schválit zastupitelstvu města budoucí darovací smlouvy na „Prodloužení vodovodu Rejta“ a „ZTV Rejta - oddílná splašková kanalizace“, které budou uzavřeny mezi stavebníky dle přiloženého seznamu a městem Trhové Sviny. (pro 7)
- **rozhodla** zveřejnit záměr prodloužit nájemní smlouvu na nebytové prostory v čp. 30, Žižkovo náměstí v Trhových Svinech (parc. č. 122/1) ze

dne 10. 7. 1998, která byla uzavřena s panem Arnoštem Korčákem, IČO: 41925408, na 10 let s opcí na dalších 5 let. (pro 7)

- **rozhodla** zveřejnit záměr výpůjčky pozemků parc. č. 573/11, 2085/13 a 2085/16 v k.ú. Rankov Sboru dobrovolných hasičů Rankov. (pro 7)
- **souhlasí a doporučuje** ZM prodej nově zaměřeného pozemku parc. č. 1095/26 o výměře 308 m² v k. ú. Otěvěk za cenu 633/m². (pro 7)
- **souhlasí a doporučuje** ZM schválit a zveřejnit záměr směny pozemků parc. č. 969 o výměře 14 361 m² v k. ú. Něchov za pozemky parc.č. 674/3 o výměře 915 m² a parc č. 675/7 o výměře 4 136 m² v k.ú. Todně. (pro 7)
- **neschvaluje** žádost pana xxx o proplacení faktury ve výši 12.605 Kč za opravu hrobu poškozeného padlým stromem při silném větru dne 26. 6. 2025. (pro 7)
- **schvaluje** předložený program jednání Zastupitelstva města Trhové Sviny, které se bude konat 10. 11. 2025. (pro 7)
- **schvaluje** stanovisko a odpověď na námítku výpovědi ze dne 16. 10. 2025 týkající se smlouvy z nájmu pozemku uzavřenou dne 28. 4. 2006,

která byla uzavřena s panem xxx na pozemky parc. č. st. 169/5 a části pozemku parc. č. st. 167, to vše v katastrálním území Trhové Sviny. (pro 7)

- **rozhodla** uzavřít Smlouvu o dílo na zajištění administrace projektu Stavební úpravy č. p. 72 a se změnou užívání na objekt pro dětskou skupinu s firmou G-project s.r.o., IČO: 260 64 928, dohodnutá cena 350.000 Kč bez DPH. (pro 7)
 - **souhlasí** s uzavřením Smlouvy o smlouvě budoucí, jejímž obsahem bude zřízení věcného břemene - pozemkové služebnosti, s Jihočeským krajem, IČO 708 90 650, se sídlem U Zimního stadionu 1952/2, 370 76 České Budějovice a pověřuje starostu jejím podpisem. (pro 7)
 - **schvaluje** finanční dar ve výši 20.000 Kč xxx za reprezentaci města ve veslování na Mistrovství ČR a na připravovaném Mistrovství Evropy a pověřuje starostu podepsáním Darovací smlouvy. (pro 7)
- Tento dokument je anonymizován dle zákona č. 110/2019 Sb., o zpracování osobních údajů, v platném znění. ■

Věra Bartošová

Zápis z 26. jednání rady města,

které se konalo 10. 11. 2025 po skončení zasedání zastupitelstva města

Rada města Trhové Sviny

- **schvaluje** předložený program nadpoloviční většinou hlasů a provedla kontrolu plnění úkolů vyplývajících z dříve přijatých usnesení rady města. (pro 7)
- **schvaluje** „Pravidla pro poskytování dotací z rozpočtu města Trhové Sviny“. (pro 7)
- **schvaluje** Dodatek č. 6 ke Směrnici o účetnictví upravující pravidla pro vyřazování majetku z evidence města. (pro 7)
- **schvaluje** druhou úpravu rozpočtu Městského kulturního střediska Trhové Sviny na rok 2025 dle návrhu. (pro 7)
- **schvaluje** splátkový kalendář za dodávku vodovodní přípojky pro pana xxx, dle předložené dohody na uhrazení celé částky ve výši 44.770,23 Kč, nejdéle do 15.05.2027. (pro 7)

- **souhlasí** s ukončením nájemní smlouvy dohodou na byt v domě s pečovatelskou službou č.p. 1055 v Trhových Svinech k 30. 11. 2025. (pro 7)
- **rozhodla** uzavřít Smlouvu o smlouvě budoucí o zřízení věcného břemene se společností EG.D, s.r.o., Lidická 1873/36, Černá Pole, 602 00 Brno, na stavbu s názvem „Rejta, K 2208/28 - SNK“, za úplaty 3.000 Kč bez DPH. Věcné břemeno se týká pozemku parc. č. 3904/4 v k. ú. Trhové Sviny. (pro 7)

Tento dokument je anonymizován dle zákona č. 110/2019 Sb., o zpracování osobních údajů, v platném znění. ■

Věra Bartošová

Výsledky projednání z 5. zasedání Zastupitelstva města Trhové Sviny v roce 2025,

které se konalo 10. listopadu 2025 v tanečním sále Kulturního domu v Trhových Svinech

Omluveni: Bc. D. Steinbauerová Baštová, J. Malík, Ing. arch. J. Weinzettl

Zastupitelstvo města Trhové Sviny

- **schvaluje** program 5. zasedání Zastupitelstva města Trhové Sviny konaného dne 10. 11. 2025. (pro 20)
- **vzalo na vědomí** kontrolu usnesení ze 4. zasedání Zastupitelstva města Trhové Sviny ze dne 15. 9. 2025. (pro 20)
- **bylo informováno** o jednání a zápisech Kontrolního výboru Zastupitelstva města Trhové Sviny ze dne 18. 6. 2025 a 15. 10. 2025.
- **vzalo na vědomí** rozpočtové opatření číslo 9/2025:
změny v příjmech o celkovou částku 881.313,00 Kč
změny ve výdajích o celkovou částku 881.313,00 Kč. (pro 20)
- **vzalo na vědomí** rozpočtové opatření číslo 10/2025:
změny v příjmech o celkovou částku 2.544.000,00 Kč
změny ve výdajích o celkovou částku 13.044.000,00 Kč

změny ve financování v příjmech o celkovou částku ... 10.500.000,00 Kč. (pro 20)

- **rozhodlo** pořídit Změnu č. 7 územního plánu Trhové Sviny. (pro 20)
- **rozhodlo** zařadit do Změny č. 7 územního plánu Trhové Sviny tyto žadatele: xxx (pro 20)
- **rozhodlo**, že částečnou úhradu nákladů na zpracování této změny ponese navrhovatel v souladu s § 92 odst. 3 zákona č. 283/2021 Sb., stavební zákon, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „stavební zákon“). (pro 20)
- **rozhodlo**, že případné další podněty na změnu územního plánu budou na základě předchozího posouzení určeného zastupitele ve spolupráci s pořizovatelem zařazeny do Změny č. 7 územního plánu v termínu po-

dání max. do 31. 12. 2025, případně dle požadavků a rozhodnutí zastupitelstva města. (pro 20)

- **schvaluje** Plán společných zařízení v rámci komplexní pozemkové úpravy v k. ú. Pěčín u Trhových Svinů, který předložila firma AGROPLAN spol. s r.o. (pro 20)
- **rozhodlo** o bezúplatném převodu pozemku parc. č. 1827/2 o výměře 23 m² v k.ú. Otěvěk, od Česká republika - Úřad pro zastupování státu ve věcech majetkových, IČ 69797111, Rašínovo nábřeží 390/42, 128 00 Praha 2 - Nové Město na město Trhové Sviny, IČO: 00245551, Žižkovo nám. 32, 374 01 Trhové Sviny. Poplatkové a daňové povinnosti se řídí příslušnými zákony. (pro 20)
- **rozhodlo** o bezúplatném převodu pozemku parc. č. 1209/31 o výměře 37 m² v k. ú. Bukvice u Trhových Svinů, převodce Česká republika - Úřad pro zastupování státu ve věcech majetkových, IČO: 69797111, Rašínovo nábřeží 390/42, 128 00 Praha 2 na nabyvatele město Trhové Sviny IČO: 00245551, Žižkovo nám. 32, 374 01 Trhové Sviny. Poplatkové a daňové povinnosti se řídí příslušnými zákony. (pro 20)
- **souhlasí** se směnou a rozhodlo zveřejnit záměr směny pozemků parc. č. 969 o výměře 14 361 m² v k. ú. Něchov za pozemky parc.č. 674/3 o výměře 915 m² a parc č. 675/7 o výměře 4 136 m² v k.ú. Todně. (pro 19)

- **rozhodlo** prodat nově zaměřený pozemek parc. č. 1095/26 o výměře 308 m² v k. ú. Otěvěk panu xxx za cenu 235 906,- Kč s DPH. Náklady spojené s převodem hradí kupující. (pro 20)
- **rozhodlo** prodat pozemek parc. č. 3809/17 v k. ú. Trhové Sviny manželům xxx za cenu 31 266,- Kč včetně DPH. Náklady spojené s převodem hradí kupující. (pro 20)
- **rozhodlo** prodat pozemek parc. č. 1281/52 v k. ú. Trhové Sviny panu xxx za cenu 7 047,- Kč včetně DPH. Náklady spojené s převodem hradí kupující. (pro 19, zdržel se 1)
- **rozhodlo** uzavřít Smlouvu o uzavření budoucí darovací smlouvy na stavbu s názvem „ZTV Rejta - Oddílná splašková kanalizace“ na pozemku parc.č. 2180/31 v k.ú. Trhové Sviny. (pro 19, zdržel se 1)
- **rozhodlo** uzavřít Smlouvu o uzavření budoucí darovací smlouvy na stavbu s názvem „ZTV Rejta - Prodloužení vodovodu“ na pozemku parc. č. 3912/6 v k.ú. Trhové Sviny. (pro 19, zdržel se 1)

Tento dokument je anonymizován dle zákona č. 110/2019 Sb., o zpracování osobních údajů, v platném znění. ■

Věra Bartošová

Zápis z 27. jednání rady města,

které se konalo 24. 11. 2025 od 14:30 hod.

Omluven: Ondřej Valena, DiS.

Rada města Trhové Sviny

- **schvaluje** předložený program nadpoloviční většinou hlasů a provedla kontrolu plnění úkolů vyplývajících z dříve přijatých usnesení rady města. (pro 6)
- **schvaluje** aktualizovanou Směrnici o inventarizaci a její přílohy č. 1 Plán inventur na rok 2025 a č. 2 Složení inventarizačních komisí města Trhové Sviny k provedení inventarizace majetku a závazků k 31. 12. 2025. (pro 6)
- **schvaluje** na základě doporučení Kontrolního výboru vyřazení dlouhodobého hmotného majetku dle přiloženého seznamu z evidence majetku města. (pro 6)
- **schvaluje** odměnu pro ředitele Základní školy Trhové Sviny, Mgr. J. Pavla. (pro 6)
- **schvaluje** odměnu pro ředitele Městského kulturního střediska, J. Čajana. (pro 6)
- **schvaluje** odměnu pro ředitelku Mateřské školy Trhové Sviny, Bc. Z. Kojanovou. (pro 4, proti 2)
- **schvaluje** rozpočtové opatření č. 11/2025 a předkládá zastupitelstvu města na vědomí
 - změny v příjmech o celkovou částku..... 554.675 Kč
 - změny ve výdajích o celkovou částku..... 554.675 Kč. (pro 6)
- **souhlasí a doporučuje** ZM prodej pozemku parc. č. 359/2 o výměře 10 m² v k. ú. Trhové Sviny. (pro 6)
- **souhlasí a doporučuje** ZM schválit prodej části nově zaměřeného pozemku parc. č. 246/1 oddíl a, o výměře 6 m² v k. ú. Trhové Sviny. (pro 6)
- **souhlasí a doporučuje** ZM schválit směnu pozemků parc. č. 969 o výměře 14 361 m² v k. ú. Něchov za pozemky parc.č. 674/3 o výměře 915 m² a parc č. 675/7 o výměře 4 136 m² v k.ú. Todně. Pan xxx doplatí městu Trhové Sviny za směnu pozemků dohodnutou částku 178 878 Kč. Náklady spojené s převodem vlastnického práva budou hrazeny rovným dílem. (pro 5, zdržel se 1)

- **souhlasí a doporučuje** ZM schválit prodej nově zaměřeného pozemku parc. č. 2085/37 o výměře 97 m² v k.ú. Rankov u Trhových Svinů za cenu 82 159,- Kč včetně DPH. (pro 6)
- **souhlasí** s prodloužením nájemní smlouvy na byt v DPS, č.p. 1055 nábřeží Sv. Čecha v Trhových Svinech o jeden rok, tj. do 30. 11. 2026. (pro 6)
- **rozhodla** přidělit byt v domě s pečovatelskou službou č.p. 1055 v Trhových Svinech paní xxx od 1. 1. 2026 na dobu určitou jednoho roku s možností prodloužení nájemní smlouvy. (pro 6)
- **rozhodla** přidělit byt v domě s pečovatelskou službou č.p. 1055 v Trhových Svinech paní xxx od 1. 1. 2026 na dobu určitou jednoho roku s možností prodloužení nájemní smlouvy. (pro 6)
- **rozhodla** o stanovení výše podnájmu kaple na hřbitově v Trhových Svinech dle předložené kalkulace. Cena za podnájem kaple na hřbitově v Trhových Svinech je pro rok 2026 stanovena na 4000 Kč/1 smuteční obřad. (pro 6)
- **souhlasí a doporučuje** ZM souhlasit s bezúplatným převodem pozemku parc. č. 4168/8 o výměře 383 m² v k.ú. Trhové Sviny, od Státního pozemkového úřadu, IČ 01312774, Husinecká 1024/11a, 130 00 Praha 3 - Žižkov na město Trhové Sviny, IČO: 00245551, Žižkovo nám. 32, 374 01 Trhové Sviny. (pro 6)
- **rozhodla** zveřejnit záměr pronajmout část pozemku parc. č. 366 v k. ú. Trhové Sviny. (pro 6)
- **postupuje k projednání** Zastupitelstvu města Trhové Sviny návrh na pořízení Změny územního plánu Trhové Sviny - navrhovatel: Nadační fond Věry Třebické-Rivnáčové, IČ: 256 73 980, Černá 9/646, 110 00 Praha 1.

Tento dokument je anonymizován dle zákona č. 110/2019 Sb., o zpracování osobních údajů, v platném znění. ■

Věra Bartošová

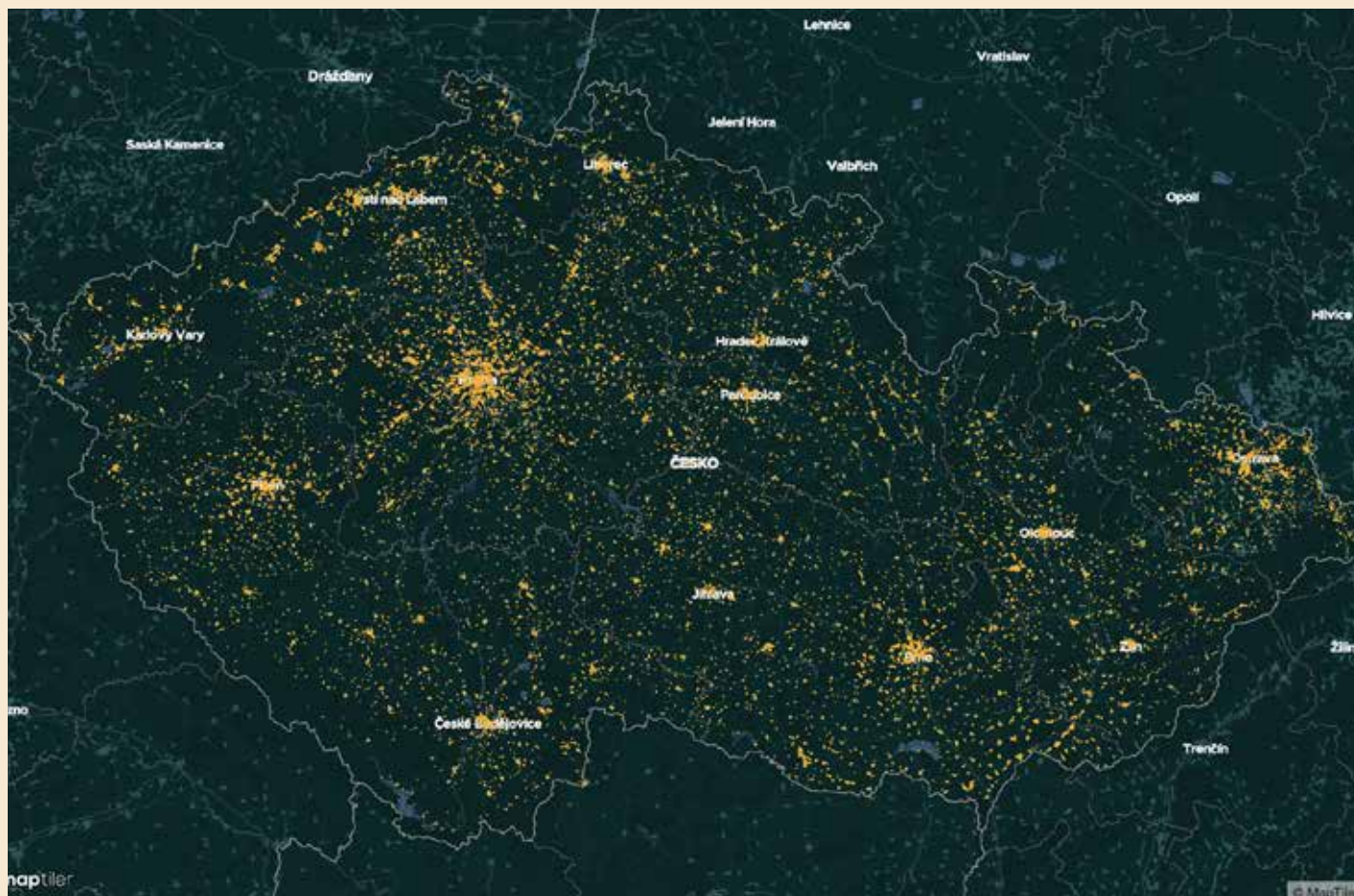


AKTUÁLNĚ

Svítit může každý!

Rozsviďte Trhové Sviny a zapojte se do největší vánoční výzvy v dějinách České republiky

Darovat libovolnou částku a rozsvítit svůj domov, chatu či oblíbené místo na mapě České republiky? Jednoduchá myšlenka celonárodní sbírky Rozsviďte Česko v loňském roce nadchla desítky tisíc dárců. Letos můžete pomoci i vy. Svým darem podpoříte také **Dům sv. Anežky**, který působí v Jihočeském kraji.



Stačí navštívit web www.rozsvitmecsko.cz, darovat libovolnou částku a vybrat místo, které chcete rozsvítit. Může to být váš domov, chata, kavárna, škola či místo, které máte v srdci. Jen loni se po celé zemi rozsvítilo **více než 37 000 světél**. Rodiny s dětmi svítily Ježíškovi na cestu. Jiní vedle svých domovů rozsvítily také školy, školky, sídla firem, kavárny, ordinace či místa na hřbitovech jako symbolickou vzpomínku na ty, kteří tu s námi již nejsou.

Díky štědrosti dárců se v minulém roce vybralo téměř **11 000 000 Kč** pro 14 dobročinných organizací. Projekt Rozsviďte Česko se tak zařadil mezi nejúspěšnější sbírkové projekty loňského roku.

Světlo jako symbol naděje a solidarity

V letošním roce se sbírka koná od **30. listopadu do 31. prosince**. Rozsvícením svého světla podpoříte 15 neziskových organizací, které tu jsou pro nás vždy, když je potřeba. Patří mezi ně i Dům sv. Anežky, který působí v Jihočeském kraji. Podpořena bude také ALSA, Domov sv. Josefa, Elpida či proFem, který se věnuje obětem domácího a sexuálního násilí.

Další organizace jsou s námi v posledních chvílích života a poskytují náročnou hospicovou péči v domácím prostředí. Přesný výčet podpořených organizací najdete na webu www.rozsvitmecsko.cz.

Dokážeme společně rozsvítit 100 000 vánočních světél?

Češi už mnohokrát ukázali, že solidarita a soudržnost je jim vlastní, když jde o dobrou věc. Podaří se letos naplnit cíl organizátorů a rozsvítit 100 000 vánočních světél na mapě České republiky? Každý dar, i ten nejmenší, má smysl - rozsvítí totiž symbol naděje.

Za projektem Rozsviďte Česko stojí tým dobrovolníků, kteří vše dělají ve svém volném čase a bez nároku na odměnu. Transparentnost sbírky zajišťuje Nadace Via, která rozvíjí filantropii v Česku už více než 28 let. ■

tishová zpráva

Dopis občanům Trhových Svinů

Finanční úřad pro Jihočeský kraj



Vážení občané Trhových Svinů a spádových obcí,

stejně jako v předchozích letech bude Finanční úřad pro Jihočeský kraj působit i v roce 2026 ve Vaší obci v dočasné kanceláři, kde budete moci osobně odevzdat daňová přiznání a poradit se ohledně jejich vyplnění:

**Žižkovo náměstí 32, 374 01 Trhové Sviny, přízemí
(zasedací místnost naproti podatelně
Městského úřadu Trhové Sviny)**

V měsících **lednu 2026 a březnu 2026** pro Vás bude také zřízena speciální kontaktní telefonní linka na čísle **953 125 222**.

Na této lince budete moci konzultovat daňové otázky s odborníky Finančního úřadu pro Jihočeský kraj. Aktuální úřední hodiny jsou k dispozici na webových stránkách *finanční správy*.

Nejjednodušší a nejrychlejší způsob, jak vyplnit a podat daňová přiznání, je využití služeb *Online finančního úřadu* na adrese *portálu MOJE daň*. Přihlásit se do něj je možné například pomocí bankovní identity, občanského průkazu s čipem nebo datovou schránkou.

Pouze elektronicky musíte podat daňové přiznání, pokud máte Vy nebo Váš zástupce zpřístupněnu datovou schránku ze zákona, nebo máte zákonem uloženou povinnost mít účetní závěrku ověřenou auditorem.

Nemáte-li povinnost podat daňové přiznání elektronicky, můžete přiznání:

- zaslat na finanční úřad poštou,
- podat v papírové podobě osobně na jakémkoliv podatelně finančních úřadů nebo v rámci naší služby pro veřejnost v průběhu lednové nebo březnové kampaně, například v Trhových Svinech.

Poplatníci daně z nemovitých věcí mohou nově využít službu předvyplnění daňového přiznání. Nová služba umožňuje předvyplnění údajů obsažených v katastru nemovitostí a v evidencích správce daně a jejich automatické načtení do průvodce daňovým přiznáním k dani z nemovitých věcí. Poplatníci daně z nemovitých věcí **využívající DIS+** na *portálu MOJE daň* tak nově pouze zkontrolují předvyplněné údaje a doplní chybějící údaje, kterými správce daně nedisponuje, a mohou přiznání jednoduše podat.

Kromě zde nabízených služeb můžete využít služeb nejbližšího pracoviště, kterým je Územní pracoviště Finančního úřadu pro Jihočeský kraj v Českých Budějovicích. ■

Telefon: 953 125 280

E-mail: jana.kralova@fs.gov.cz

Ing. Jana Králová

Tisková mluvčí

Kampaň daně z nemovitých věcí v měsíci lednu

- dny a hodiny poskytování služby:

Den	Datum	Čas
pondělí	12.01.2026	8:00 - 16:00
pondělí	19.01.2026	8:00 - 16:00
čtvrtek	22.01.2026	8:00 - 16:00
pondělí	26.01.2026	8:00 - 16:00
čtvrtek	29.01.2026	8:00 - 16:00

Kampaň daně z příjmů fyzických osob v měsících únoru a březnu

- dny a hodiny poskytování služby:

Den	Datum	Čas
pondělí	16.02.2026	8:00 - 16:00
pondělí	23.02.2026	8:00 - 16:00
pondělí	02.03.2026	8:00 - 16:00
pondělí	09.03.2026	8:00 - 16:00
pondělí	16.03.2026	8:00 - 16:00

Boj o živcový lom ve Dvorci – EIA podána – teď jde o všechno!

Jako občané Borovan a okolních měst dnes stojíme před zásadní zkouškou. V posledních týdnech se ukázalo, že odpor proti otevření živcového lomu v bývalé pískovně u Dvorce není hlasem jednotlivců, ale skutečným postojem našeho regionu. Petici proti těžbě živce dosud podepsalo **3 033 lidí**. Tento počet jasně ukazuje, že zde žijeme v krajině, kterou máme rádi, a že nám není jedno, jak bude vypadat v příštích letech a desetiletích.

Aktuálně bylo zahájeno řízení EIA, tedy proces posuzování vlivů na životní prostředí, které se týká záměru otevřít v prostoru bývalé pískovny nový živcový lom. Tento krok znamená, že se posouváme do další etapy, v níž je mimořádně důležité, aby byl slyšet hlas nás, místních obyvatel. Zkušenosti z jiných obcí ukazují, že pokud **lidé mlčí, jejich okolí se může změnit k nepoznání** - a rozhodnutí, jednou učiněná, bývají nevratná. Takovou zkušenost nám dnes a denně připomíná výrazný hluk, který se šíří z výrobního závodu Lasselsberger v Borovanech.

Trhosvinensko a Borovansko mají krajinu, která má svou hodnotu. Nejen přírodní, ale i lidskou. Je to místo, kde vychováváme své děti, kde od-

počíváme, kde potkáváme sousedy, kde žijeme svým tempem. **Otevření velkolomu by tuto rovnováhu nenávratně narušilo. Těžba znamená roky hluku, prachu, zvýšené dopravy a zátěže pro místní životní prostředí i infrastrukturu.** Ekonomický přínos je pro nás místní zanedbatelný ve srovnání s tím, co bychom jako komunitní celek ztratili.

Každý podpis pod petici je výrazem toho, že si přejeme zůstat místem k životu, ne místem k těžbě. Děkujeme všem, kteří se již zapojili. Na našem facebookovém profilu „**Iniciativa STOP LOM u Dvorce u Borovan**“ plánujeme zveřejnit informace o tom, jak se může každý účastnit EIA řízení a jakými konkrétními kroky můžeme společně přispět k ochraně našeho kraje.

Naše krajina není jen prostor v mapě. Je to domov. A o domov má smysl zabojovat. ■

Za občanskou iniciativu Stop Lom

Zdeněk Struška



Z NAŠICH ŠKOL

Halloweenské odpoledne pod taktovkou školní družiny



Rok utekl rychle jako voda a již tradičně se konala, ke konci října, pořádě strašidelná Halloweenská párty pro děti v tanečním sále KD. Tentokrát jsme ji naplánovali na čtvrtek 23. října 2025. Během chvilky se sál zaplnil různými maskami, např. mezi nás zavítali mumie, dýně, kostlivci, upíři a upírky, čarodějnice, smrtky, duchové, ale i jezdkyne na pštrosovi nebo mochromúrka červená.

Při příchodu každá maska dostala svítící náramek nebo lízátko a DJ Barbulák už vyhrával samé známé hity, které nenechaly děti vydechnout. Tančilo se, zpívalo se, soutěžilo se a všichni se náramně bavili. Někdo se možná i trochu bál, ale po chvíli se strach vytratil. Přibližně kolem čtvrt na sedm večer přišel ten neočekávanější okamžik. Vyhlášení nejlepších masek. Každý rok se opakují, ale rok od roku je to těžší a těžší, vyhlásit tu nejlepší masku. Porota z řad vychovatelek vyhlásila 12 nejlepších masek ve dvou kategoriích. Z těchto masek pak rodiče a ostatní děti volili čtyři absolutní vítěze, kteří si odnesli hodnotnější ceny. Žádné dítě však domů neodešlo s prázdnou a odneslo si malý balíček se sladkostmi jako cenu útěchy. Kdo vydržel tancovat až do konce Halloweenského odpoledne, dostal jako dárek od DJ Barbuláka balónek.

Závěrem bych chtěla poděkovat panu Čajanovi za poskytnutí tanečního sálu, paní Vretosové a jejímu týmu za skvělou obsluhu a hlavnímu sponzorovi - Základní škole v Trhových Svinech. Největší poděkování však patří všem rodičům, kteří si dali velkou práci s výrobou opravdu nápaditých



kostýmů a s nalícením svých ratolestí. Bez vás by nebyla tak vysoká účast. Letos v sále strašilo 186 dětí. Uvidíme příští rok, třeba překonáme 200 dětí a budeme mít rekord. Už se těšíme, jak to dopadne!!! ■

Za vychovatelky ŠD

Bc. Miroslava Pišingerová

Studenti GTS v Japonsku!

Na začátku listopadu roku 2025 jsem se vydal na cestu do japonského Shinshira, kde jsme se společně s Bárou Malinkovou účastnili (jako delegáti našich Nových Hradů a gymnázia Trhových Svinů) oficiální akce organizace Newcastle of the World. Přijali jsme pozvání na oslavy mládežnického parlamentu v japonských Nových Hradech. Oslavy připomínaly historii aliance a newcastlovský den. Na akci jsme nebyli pozváni jen my. Oslav se zúčastnili i zástupci mladé sekce dalších „Newcastlů“ (Lotyšska, Švýcarska, Německa a Slovenska). Prožili jsme nezapomenutelný týden, ve kterém jsme stihli poznat japonskou kulturu každodenního života, školství i historii dané oblasti.

Do Tokia jsme dorazili 5. listopadu v brzkých ranních hodinách po dváctihodinovém letu. Odsud jsme se museli sami dostat šinkanzenem do Shinshira, které leží asi 270 km jihozápadně od Tokia. Kolem druhé hodiny odpolední jsme se dostali do místa konání. K večeru jsme byli >>>



pozvání na setkání se starostou Hiroyukim Shimoe a dostali jsme příležitost zhlédnout prezentaci mládežnického parlamentu ohledně založení „společenské budovy“ pro tamní mládež. Další den jsme byli rozděleni na skupiny po dvou a navštívili jsme jejich mladší střední školy. Osobně jsem se podíval do tří z šesti předem zmíněných škol, jmenovitě: Togo JHS, Chisato JHS a Shinshiro JHS. Měli jsme šanci si promluvit se studenty a pozorovat, jaký je pro ně život ve škole.

Další den se podobal předchozímu, protože jsme se znovu podívali do Togo JHS, tentokrát ale na školní festival, kde jsme mohli být součástí mnoha aktivit, například atletických závodů. Odpoledne jsme strávili v místní střední škole, kde nás seznámili s nabídkou a fungováním školních klubů, například orchestru nebo fotbalového klubu.

Následující den byla na programu prezentace letní konference z lotyšského Jaunpilsu, kde každý z účastníků popsal své zážitky z dané akce, a diskuse nad závěry konference. Následoval „Wacappy“ festival, oslavující 10. výročí mládežnického parlamentu Shinshira. Zde jsme mohli poznat i kulturu tamějšího jídla.

Poslední dva dny ve mně zanechaly silný dojem. Rozdíl mezi životem v městě Nagoja a vesnickým životem v „horské“ části Shinshira je jako olej a voda. V Nagoyi jsme navštívili hrad a věž „Miray“, v Shinshiru Mt. Horaiji horu, která je celá svatyní tamních bohů.

Po celý týden nás provázely debaty o mládeži a jejím vztahu k vlastnímu městu, a jak můžeme tento vztah prohloubit. Celkově jsem velice vděčný, že jsem měl šanci se této akci zúčastnit a doufám, že budu mít šanci i v nad-



cházejících letech spolupracovat na projektu aliance Newcastle of the world. Zejména za dva roky bych se rád podílel na přípravě programu mladé sekce a pořádání příštího konferenčního setkání měst s názvem New Castle, tentokrát v německém Neuburgu. Věřím ale, že i před další konferencí se budu moci setkávat s novými přáteli z různých Newcastlů.

Velké poděkování patří městům Nové Hradky a Shinshiro, které převzaly veškeré náklady spojené s cestou a ubytováním. ■

Jakub Vochoska,

VIII. A

Výtvarná soutěž pro žáky a studenty místních škol

Výsledky 1. kola a vyhlášení dalšího tématu



Marie Kultová, 15 let, 5. A, GTS

Alice Kokejlová, 2. A, GTS



Do 1. kola výtvarné soutěže se v redakci sešlo více než 80 různorodých kreseb, maleb a koláží. Všem účastníkům (a jejich vyučujícím) velice děkujeme, vítězům gratulujeme a těšíme se na další zajímavé výtvarné počiny ve 2. kole.

Výsledky 1. kola (TÉMA: Kouzlo zimy v našem městě):

I. kategorie: žáci 6. a 7. tříd ZŠ + studenti primy a sekundy gymnázia:

Alice Kokejlová, 2. A, GTS

II. kategorie: žáci 8. a 9. tříd ZŠ + studenti tercie a kvarty gymnázia

Veronika Kocínová, 14 let, 9.B, ZŠ T. Sviny

(vítězný výkres najdete na str. 3)

III. kategorie: studenti kvinty a sexty gymnázia

Marie Kultová, 15 let, 5. A, GTS

Odměny (věnuje KIC T. Sviny) budou předány v jejich školách 10. prosince 2025.

2. TÉMA: Masopust

Zvolte jakoukoliv výtvarnou techniku (kresbu, malbu, koláž apod.) a zachyťte zimní atmosféru v našem městě nebo v jeho okolí.

Dokončené výkresy naskenujte a do 15. února 2026 odešlete na e-mail tslisty@gmail.com s předmětem VÝTVARKA. Do zprávy uveďte jméno a příjmení účastníka, věk, třídu a školu.

Členové redakční rady následně vyberou nejzdařilejší výkresy v každé kategorii a uveřejní je v Trhovosvinenských listech. Ocenění účastníci zároveň získají drobnou odměnu v Kulturním a informačním centru Trhové Sviny.

Redakční rada si vyhrazuje právo všechny obdržené soutěžní výtvary kdykoli použít v TSL, např. jako doprovodné ilustrace. ■

Redakce TSL

Šachové úspěchy studentů GTS – Matyáš Hokr přeborníkem Čech

Mistrovství Čech v praktickém šachu se již tradičně konalo na konci října v Harrachově. Turnaj se hraje tempem 40 tahů za 90 minut + přídavek 30 vteřin za každý tah. Vedle spojených kategorií hochů a dívek v kategoriích do 12, 14 a 16 let se zde ještě hraje otevřený turnaj OPEN. Celkem se všech turnajů zúčastnilo 287 aktivních hráček a hráčů, které čekalo 9 náročných kol a nabídka doprovodného šachového (bleskovky, šachový kvíz) i nešachového programu (prohlídka sklárny, bobová dráha, lyžařské muzeum ad.).

Již samotný postup na české finále není samozřejmostí. U nás na jihu Čech k němu navíc hráčům svaz komplikuje cestu formou kvalifikačních turnajů, po nichž teprve následuje samotný krajský přebor. Pro Matyáše Hokra tak vybojování postupu vedlo přes výhru v jednom z kvalifikačních turnajů a následné získání titulu krajského přeborníka. Letošním cílem v Harrachově bylo umístění v první desítku, ideálně do osmého místa, které znamená kvalifikaci na březnové mistrovství České republiky.

Matyášovi se podařil vstup do turnaje. Nejprve porazil Karla Jakobce z ŠK Hartenberg, poté Tomáše Zelenku z Plzně a ve třetím kole i Jana Jeronýma Beneš z Chebu. V této třetí partii Matyáš ztratil již v úvodu hodně času. Od dvacátého tahu tak hrál i pod velkým časovým tlakem, což vedlo i k několika chybám, které však jeho konkurent nevyužil. Nakonec Matyáš dokázal zastavit útok soupeře a sám překvapil protiútokem, při kterém nejprve získal dámu za věž, a poté v dalším útoku i další materiální výhodu. Partie byla přenášena on-line (v každé kategorii byl přenos prvních dvaceti šachovnic) a sledovat Matyášovo balancování nad propastí s doslova několika vteřinami na hodinách bylo jen pro nervově zdatné...

Výhra však znamenala potvrzení skvělého startu a průběžné vedení, když bez ztráty bodu byli pouze dva hráči, kteří se měli spolu utkat ve čtvrtém kole. Kryštof Jandáček (Sokol Buštěhrad) byl v turnaji osmý nasazený a v partii měl bílé figury, kterými velmi aktivně útočil. Přestože to vypadalo, že se Matyáš po špatném začátku dostal sérií výměn z nejhoršího, šel nakonec do věžové koncovky s pěšcem méně. A protože na drobnou chybu soupeře i on nereagoval zcela přesně a daroval bílému dalšího pěšce, přišla po téměř čtyřhodinovém boji prohra.



V úterním pátém kole čekal Jáchym Fadrný z ŠK JOLY Lysá nad Labem. Po dvaadvaceti tazích (hraných však více než 2h 15 minut!) to vypadalo na poklidnou remízu. Pak však Matyáš zahrál dva pasivní tahy, kterými nechal soupeře rozjet silný útok. V situaci, kdy hrozila ztráta jezdců, se Matyáš rozhodl překvapit soupeře obětí věže, kterou ho vlákal do léčky. Po chybě soupeře přišly tzv. vidle na krále a dámu, a poté i celkový obrát. Zarputilost a odvaha tak přinesly výhru v téměř ztraceném zápase!

V šestém kole Matyáš černými figurami porazil Davida Vogniče z Šachového klubu Bohnice a v sedmém díky odvážné hře a útoku jezdců vyhrál nad Amirali Temirbekem z pražského ŠK Aurora.

Osmým soupeřem byl neratovický Unurbayar Munkhbayar. Přes důležitost výsledku této partie pro oba hráče se hrálo celkem otevřeně a útočně. Po více než 3 a čtvrt hodině došlo k výměně věží a v naprosto vyrovnané pozici se oba soupeři shodli na dělbě bodů, která Matyášovi dávala jistotu postupu a de facto i medailovou pozici.

O všem tak mělo rozhodnout poslední kolo, do kterého dostal za soupeřku Annu Ličkovou z Unichess Praha. Tato šachistka se v roce 2024 stala v lotyšské Jurmale mistrýní světa v kategorii žen v řešení šachových úloh! Zároveň je to soupeřka, na kterou neměl Matyáš dobré vzpomínky z loňského mistrovství, kde s ní nešťastně prohrál po pěti hodinové bitvě!

Rozhodující partii oba rozehráli s tím, že nikdo nechtěl nic riskovat. Zároveň sledovali vývoj situace na sousedních šachovnicích. Po výměně dam ve vyrovnané pozici spokojeně podepsali remízu, která Aničce dávala jistotu zlata mezi dívkami a Matyášovi minimálně stříbro.

O konečném pořadí se rozhodovalo v poslední partii mezi dosud neporaženým Kryštofem Jandáčkem a pátým nasazeným Štěpánem Koupilem. Čekat v blízkosti hrací místnosti nemělo smysl, proto jsme rozhodli, že čas do vyhlášení výsledků vyplníme společně s dalšími účastníky výstupem na harrachovský mamutí skokanský můstek.

Při sestupu z mamuta pak přišla informace o výhře Š. Koupila, což znamenalo, že se Matyáš posunul na první místo a stal se přeborníkem Čech!!! Vítězný křik byl slyšet hodně daleko a za radostný výskok by se nemuseli stydět ani skokani na lyžích...

Velký úspěch však nepřišel náhodně. Už v loňském roce Matyáš vedle krajských přeborů úspěšně bodoval v soutěžích dospělých a s týmem Ligy mládeže společně vybojovali 5. místo. Celkový herní posun je výsledkem vlastní práce, poctivého tréninku a dobré klubové přípravy. Poděkování proto zaslouženě patří trenérce Martině Šťastné i dalším trenérům (Pepíkovi Berkovcovi, Marku Garabíkovi) a spoluhráčům a kamarádům z Šachové akademie VŠTE České Budějovice, z novohradského klubu, ale i z Gymnázia T. Sviny, kde jsou šachy nedílnou součástí většiny přestávek.

Zároveň je dobré, že se v Harrachově neztratili i další naši hráči z jihu Čech. V kategorii H12 statečně bojoval Diviš Kasalický z Č. Budějovic. Získal celkem 5 bodů (4 výhry, 2 remízy a 3 prohry) a obsadil 36. místo, čímž se oproti nasazení do turnaje posunul o 19 míst! Ve stejné kategorii velmi dobře zahrál i David Marchal z Kaplice, povedlo se mu 6x vyhrát (3 prohry) a skončil na skvělém 14. místě. V kategorii H16 získal 5 bodů (5 výher, 4 prohry) Matyáš Hájíček z Veselí n. L. a obsadil slušné 25. místo.

Harrachovem však podzimní a zimní soutěže nekončí. Naopak. Čekají nás zápasy v rámci týmové I. a II. divize dospělých, a především Liga mládeže B, do které jsme úspěšně vstoupili v říjnu dvěma výhrami (Písek, QCC České Budějovice) a remízou s družstvem z Klatov. K těmto skvělým výsledkům přispěl 2,5 body (ze tří partií) i nováček v týmu Vojtěch Průka z T. Svin (student 3. ročníku GTS), který úspěšně bojuje i v týmu III. divize a dobře zahrál i na II. kvalifikačním turnaji k postupu na KP v praktickém šachu (2. místo, 4,5 bodu ze 7). ■

Tak ať se daří i dále...

Mgr. Vladimír Hokr, trenér ŠA VŠTE ČB



Podzim a blížící se vánoční čas v dětských skupinách Včelka & Čmeláček

Pestrobarevné listí, babí léto, vítr, mlha i první studené prsty zimy - podzim nám letos ukázal snad všechny své tváře. V dětských skupinách Včelka & Čmeláček utekl jako voda a nechal za sebou spoustu zážitků, smíchu, objevů a také pár slziček, které k začátku školního roku jednoduše patří. Každý rok k nám totiž přicházejí nové děti, nové povahy, nové příběhy - a s nimi i nová radost, která se už nikdy přesně neopakuje.

Hned v září nás navštívil králíček Flíček. Ten je pro děti doslova malý zázrak na čtyřech tlapkách - dokáže uklidnit i ty, kteří k nám přicházejí poprvé a ještě se rozkoukávají. Jemné zvířátko, které si mohou pohladit, nakrmit a chvilku pozorovat, pomáhá odbourávat napětí, odvádí pozornost od prvních obav a zpřijemňuje adaptaci novým kamarádům i rodičům.

Dbáme i na to, aby si děti od malička budovaly vztah k místu, kde žijí. A tak naše malé Včelky i Čmeláčky vyrazily uklízet odpadky v okolí budovy. S malými rukama a velkým odhodláním ukázali, že starat se o svět kolem nás není jen povinnost, ale i zábava.

Postupně jsme se spolu seznamovali, prohlubovali přátelství, poznávali nová jídla, tvořili a pozorovali, jak se děti den ode dne mění. Každé svým tempem, každé po svém - protože každý malý človíček je originál.

Říjen přinesl vzácnou návštěvu - myslivce ze spolku HÁJ Mohuřice. Děti poctivě sbíraly kaštiny pro lesní zvířátka na dlouhé zimní období a výměnou dostaly úžasnou ukázkou vybavení, dalekohledu, mysliveckého psa i povídání o lese a zvířatech. Malé oči zářily, velké otázky padaly.

Další aktivitou bylo Zelnobraní! Krouhárna Roudné nám věnovala krouhané zeli, které děti ochutnávaly, našlapávaly a nakládaly do velkého hrnce. Teď krásně kvasí a děti si chodí k zelnému hrnci pravidelně přivonět. Většinu zeli si rodiny odnesou domů a ze zbytku upečeme tradiční zelnáky. Pro



mnoho dětí je to jedinečný zážitek, který dnes už v mnoha domácnostech nenajdeme - o to víc si ho vážíme.

Než přišla zima, připravili jsme pro rodiče oblíbené Dýňobraní. Společné odpoledne, dlabání dýní, podzimní úkoly, voňavý oheň a buřty - a hlavně čas, kdy se rodiče, děti i pečující „tety“ mohou potkat jinak než mezi dveřmi při předávání svých dětí. Velké díky patří rodičům za dobroty na společný stůl!

Letošní rok byl požehnaný na ovoce, a tak jsme se pustili i do moštování. Děti si rozdělily úkoly jako správná výrobní linka - mytí, krájení, strouhání, lisování... a samozřejmě ochutnávání. Šťáva mizela rychleji, než stihla kapat z lisu. A jablka, která zbyla, se proměnila v jablečné štrůdlky, jejichž vůně se linula celou budovou. Některé štrůdlky domů ani nedošly - prý se „ztratily po cestě v bříšku“.

Listopad přinesl barevný týden s tematickým oblečením, návštěvu Rodinného centra Trhováček, pečení svatomartinských koláčů i dýňovou diskotéku. Protože je podzim čas bacilů, zahráli jsme si také na doktory - děti si přinesly své plyšové pacienty a zažily, že lékaře se není třeba bát.

Vánoční atmosféru jsme nastartovali úžasným smyslohraním pod vedením profesionální lektorky z #hrackyotoc. Přivezla nové aktivity a děti nevěděly, kam dřív skočit. Každé stanoviště nabízelo jinou strukturu, vůni či zvuk - ale hlavně možnost učit se skrze vlastní tělo.

Smyslohraní má totiž jeden krásný cíl: rozvíjet dětské smysly tak, aby se děti učily přirozeně, hrou a v bezpečném tempu. Dítě zkoumá materiály rukama, nohama i celým tělem, poznává rozdíly mezi měkkým a tvrdým, chladným a teplým, hladkým a hrubým. Učí se soustředění, všímavosti, trpělivosti i odvaze vyzkoušet něco nového. Správné smyslohraní proto nesoutěží, netlačí na výkon a nespěchá - dítě má svůj čas. Může přijít, odejít, vrátit se, zkoumat po svém. A právě díky tomu si z něj odnese to nejvíce.

A co nás čeká do konce roku? Dětský punč, návštěva Mikuláše a anděla, pečení a zdobení perníčků, výroba vánočky, ozdobení stromečku, vánoční žardinie, promítání vánoční pohádky a výprava na punč na náměstí. Velké poděkování patří obchůdku BioLove na náměstí, který nás dlouhodobě podporuje svými kvalitními produkty. Díky jejich štědrosti si můžeme připravit domácí dětský punč z jejich výborných šťáv, které si děti mohou s radostí vychutnávat nejen v adventním čase, ale po celý rok. Velmi si této podpory vážíme a ze srdce děkujeme. Chceme, aby se děti u nás cítily jako doma - bezpečně, radostně, obklopené lidmi, kteří je mají rádi.

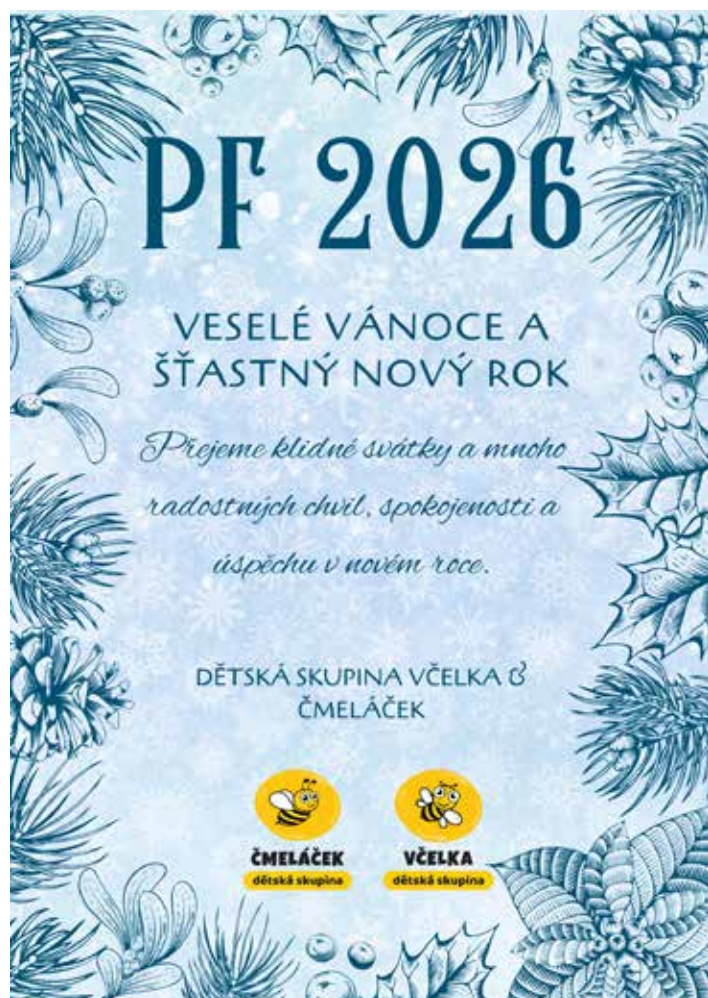
Na závěr bych za celý tým Dětských skupin Včelka & Čmeláček chtěla popřát všem krásné Vánoce, hodně zdraví, štěstí a pohody. Děkujeme rodičům za důvěru, vstřícnost a podporu.

Vy kročíme do nového roku pravou nohou - a hlavně s úsměvem.

Ten totiž umí léčit víc, než si myslíme.

Krásné Vánoce! ■

Bc. Kateřina Matějková



Poděkování Mysliveckému spolku Trhové Sviny

Děti a paní učitelky z Mateřské školy Trhové Sviny děkují Mysliveckému spolku Trhové Sviny. Děti s rodiči a s učitelkami sbíraly kaštiny a žaludy pro zvířátka na zimu. Odměnou pro děti za jejich pracovitost byla návštěva dančí obory v Třebíčku.



Děkujeme panu Novákovi a Špilaurovi za organizaci pestrého dopoledne v oboře. ■



Školkové posvícení



Ve čtvrtek 13.11. a v pátek 14.11.2025 se v dopoledních hodinách konalo v sále kulturního domu v Trhových Svinech školkové posvícení. Děti si na tuto událost pozvaly své prarodiče, mnohdy i praprarodiče. Paní učitelky si se svými dětmi na třídách připravily krátká vystoupení, které v sále předvedly. Všechna vystoupení se dětem velmi povedla. Děti i paní učitelky byly ustrojeny do krojů, ty celou atmosféru v sále umocnily. K posvícení patří nepochybně i posvícenské koláčky, na těch si naše děti s prarodiči během celého dopoledne pochutnávaly. Nechyběl ani hudební doprovod, o který se postarali muzikanti pan Michael Tröstl, pan Miroslav Král a pan Petr Schwarzmüller.

Díky kapele jsme celé dopoledne protančili a prozpívali. Děkujeme také kulturnímu domu za poskytnutí prostoru pro naše školkové posvícení. ■

Za MŠ

Simona Adamová



POŠTA Z OSAD



Mladí hasiči z Todně mají za sebou úspěšný rok

Dětský kolektiv SDH Todně má za sebou velmi pestrý a úspěšný rok 2025. Mladí hasiči se během sezóny zúčastnili řady soutěží, ve kterých sbírali nejen zkušenosti, ale i výborná umístění. Soutěžní rok odstartoval obvodovým kolem hry Plamen v Nových Hradech, kde jak mladší, tak starší žáci předvedli skvělé výkony a oba týmy obsadily 1. místo. Díky tomu si zajistili postup do okresního kola v Lomnici nad Lužnicí, kde se mladší žáci umístili na 9. místě a starší na 10. místě. Následovala soutěž O pohár starosty obce Hosín, kde starší žáci získali 7. místo a mladší 4. místo. V podzimní části roku děti reprezentovaly sbor také v Ohrazeníčku, kde mladší žáci obsadili 6. a 15. místo a starší žáci skončili na 10. místě. Poslední soutěží roku bylo obvodové kolo hry Plamen v Trhových Svinech dne 11. října 2025 - starší žáci zde vybojovali 1. místo a mladší žáci obsadili 2. a 10. místo. Všechny soutěže provázela skvělá atmosféra, odhodlání a týmový duch, který je pro naše malé hasiče typický.

Velmi důležitou součástí života našeho dětského kolektivu byl i letní tábor SDH Todně, kterého se zúčastnilo 29 dětí. Tábor byl zaměřený především



vším na hasičskou tematiku, a tak si děti vyzkoušely mnoho aktivit, které jim pomáhají rozvíjet dovednosti potřebné pro požární sport. Trénovaly štafety, práci s hadicemi, úkoly zaměřené na rychlost, vytrvalost a týmovou spolupráci. O zábavu se postaraly tematické hry - například oblíbená „hasičí štafeta“ a další soutěživé úkoly, které děti bavily a zároveň posilovaly jejich kolektiv. Navíc nám po celou dobu přálo počasí, takže se děti mohly často koupat a užít si letní osvěžení. Součástí tábora byl také výlet do přírody a mnoho společných her, které podporovaly kamarádké vztahy a týmového ducha. Celý tábor byl zakončen společným táborákem, na který se připojili i rodiče. Panovala příjemná atmosféra, povídalo se o zážitcích a děti s radostí vyprávěly o tom, co se během tábora naučily.

Rok 2025 byl tedy pro SDH Todně ve znamení sportovní aktivity, společných dobrodružství a radosti dětí z hasičské činnosti. Velké poděkování patří všem vedoucím, trenérům, rodičům, pořadatelům soutěží i rozhodčím, kteří se podílejí na tom, aby děti mohly naplno rozvíjet své schopnosti a užívat si hasičskou činnost napříč celým rokem. ■

Denisa Lejšková



Něchovští vyrazili na bowling

aneb když se autobus mění v rozjetý tým



V sobotu 8. listopadu se v Něchově neřešilo počasí, dřevo ani drůbež. Řešila se mnohem důležitější věc: **výprava na bowling do Českých Budějovic**, která už v naší vsi pomalu získává statut sportovního svátku. A protože tradice je tradice, nikdo si to nemohl nechat ujít.

Autobus vyrazil z Něchova ve čtyři odpoledne s dobrou náladou už na startu. Cesta proběhla hladce a brzy už všichni stáli na dráhách, připraveni ukázat, že venkovská přesnost není jen doménou sekery a dříví. Na bowlingu panovala **výborná atmosféra**, smích se ozýval napříč dráhami a občasné výkřiky typu „Tohle byla určitě chyba kužele!“ jen potvrzovaly, že soutěžní duch nechyběl nikomu. Tři hodiny hry utekly rychleji než dobře shozený strike. K tomu byl připravený **bohatý raut**, takže se kromě skóre plnily i talíře. A nutno říct, že u některých hráčů se ukázala lepší forma právě u rautu - zato s výrazně větší jistotou. :-)

Kolem deváté večer jsme se vrátili zpět do Něchova, unavení jen tolik, kolik dovolí zdravé sportování, a spokojení naprosto všichni. Ve vzduchu visela jediná otázka: **„Tak kdy jedeme zas?“** Něchov tak opět potvrdil, že umí žít, bavit se a sportovat - a to vše s lehkostí, humorem a elegancí hodnou světového poháru v rekreačním bowlingu. ■

Veronika Tučková

Halloween v Otěvěku

Rok se s rokem sešel a je tu opět listopad. Pro Otěvěk - hallowenský den plný vychytaných kostýmů, her, zábavy, tance, stezky odvahy a dlabání dýní.

Jako každý rok se parta lidí sejde a udělá fantastickou výzdobu, která k tomuto americkému svátku patří. Proč jsme si ho osvojili? Není moc příležitostí k dětinským hrám dospěláků a rodinnému zábavnému programu. V každém z nás se jen musí probudit to dítě a ponechat stud z pomluv za zády. I naše děti by měly vidět a vědět, že nejen ony, ale i dospělí se mohou bavit a smát se, aniž by se „znemožnili“. Je to zábava a hra v jednom a je úplně jedno, zda se převlékne za kostlivce roční dítě nebo senior. Proto pořádáme už několik let Halloween v Otěvěku. I letos byly připravené stanoviště, kde děti plnily úkoly - Krmení příšery, Obludné bludiště, Převážení dýní, Hledání předmětů ve sklenicích,...

Po hře pro dospělé, kdy vítězný pár vyhrál dárkový koš, následovalo dlabání dýní se slosováním o ceny. Připravená stezka okolo návsi, pouze při



rozsvícených svíčkách, dodala každému odvahy, po zjištění, že za úspěch obdrží krásnou háčkovanou cenu od paní Polákové, které patří velké DÍKY.

Celé strašidélkové odpoledne se neobešlo bez strašidelného občerstvení, které připravily opět místní ženy - děkujeme. ■

Petra Nováková

Halloween na Svaté Trojici: Strašidla ovládla Lomeček!

V sobotu 1. listopadu 2025 se u Lomečku děly věci! Jakmile se začalo stmí-



vat, začala se z temnoty vynořovat strašidla všech tvarů a velikostí - duchové, čarodějnice, upíři i další nadpřirozené bytosti. Všichni dorazili na už pátou Halloweenskou párty u Lomečku, která se opět nesla ve znamení smíchu, dýní a trošky (dobře mířené) hrůzy.

Tento starý keltský svátek slavíme na Trojici už pět let a tradice si mezi malými i velkými strašidly získala pevné místo. Když se kolem Lomečku rozzářily vlastnoručně vydlabané dýně, byla atmosféra naprosto báječná - mihotající světýlka a podzimní vůně dřeva z ohně přenesly všechny účastníky přímo do říše kouzel a tajemna.

Nechybělo samozřejmě ani strašidelné pohoštění. Na ohni jsme si opekli špekáčky, ochutnali hrůzostrašně dobré dobroty a obdivovali krásnou tematickou výzdobu.

Ti nejodvážnější se vydali na stezku odvahy - s podpisem, že vstupují na vlastní nebezpečí! Cesta temnotou prověřila nejen srdce ze železa, ale i hlasivky, které se tu a tam ozvaly velmi hlasitě. Každé statečné strašidlo si po úspěšném průchodu vysloužilo odměnu.

Zábava ale nekončila ani po návratu z temného lesa - tančilo se, soutěžilo a hrála se i oblíbená židličková pro strašidla.

Halloween na Svaté Trojici se opět povedl. Děkujeme všem duchům, čarodějnícím, upírům a dalším přízrakům za účast - už teď se těšíme, až se za rok opět setkáme u Lomečku. ■

Mgr. Petra Koprnová

U Bagru strašilo

V sobotu 15. listopadu se hospůdka U Bagru proměnila v malé strašidelné království. Od čtyř hodin odpoledne totiž přebírala vládu úplně jiná parta — **malí čarodějové, duchové, kostlivci, víly a další vesnická strašidýlka**, která přišla oslavit Halloween tak, jak se sluší a patří. Ačkoliv program byl čistě **ve stylu „volná zábava“**, o zábavu rozhodně nouze nebyla. Děti běhaly, smály se, zpívaly, okukovaly masky ostatních a užívaly si jedno z nejdůležitějších místních kouzel: **stoletími prověřené dobroty z něchovských kuchyní**. Místní maminky se opravdu činily a přinesly takové množství laskomin, že děti chvíli nevěděly, zda je lepší běhat, nebo jíst. Halloweenské perníčky, strašidelné muffiny, barevné koláče, bábovky, pizzy - jeden kousek lákal víc než druhý. A děti se těšily z každého z nich.

Jak se blížil večer, rodiče se pokoušeli nenápadně naznačit odchod, ale malým strašidlům se domů moc nechťelo. „**My ještě chvilku!**“ znělo ze všech stran. A tak se Halloween U Bagru příjemně protáhl a skončil až ve chvíli, kdy i poslední malá čarodějka uznala, že koště už dneska nepoletí. Halloweenské odpoledne se vydařilo na jedničku a potvrdilo, že i bez složitých příprav dokáže být společné setkání plné radosti, smíchu a dobré nálady. U Bagru to zkrátka **zase žilo!** ■

Veronika Tučková



Z HISTORIE



Od hospody k hospodě/30

Hospoda v Nežeticích

Jak se ukázalo v posledních číslech Trhvosvinenských listů, těžko by se hledala vesnice v okolí našeho města, v níž někdy v průběhu minulého století nebyl žádný hostinec. Ani Nežetice nezůstávaly v tomto ohledu pozadu. Ještě v období první světové války se hospoda nacházela v domě čp. 14 a patřila polnímu hospodáři Petru Košíčkovi. Po jeho smrti v 10. letech 20. století pohostinská činnost v obci nakrátko zanikla. Vše se ale v průběhu několika málo let změnilo.

V roce 1922 postavila rodina Hartlova na severovýchodním okraji vsi zemědělskou usedlost čp. 21, do níž byl od samého počátku situován hostinec s tanečním sálem. Jméno rodu Hartlů je nám známo pouze z ojedinělé historické pohlednice Nežetic. Jak dlouho zde tato rodina hospodařila, není jasné. Jisté však je, že od roku 1934 byla usedlost již vlastněna manželi Stanislavem a Annou Pšajdlovými, kteří ji roku 1938 prodali Kateřině Chromé. Ta sem přišla z České Lhoty u Dívčic a ještě v témže roce se jí podařilo získat i potřebnou hostinskou koncesi.

Objekt byl postaven ve tvaru písmene „U“. Zatímco v zadní části bylo umístěno hospodářství, vpředu se nacházel byt majitelů, lokál a sál o rozloze asi 60 m² a přibližné kapacitě 120 lidí. Do budovy se vcházelo vraty



Letní idyla před hostincem v Nežeticích.

umístěnými uprostřed frontální zdi. Z průjezdu pak bylo možné pokračovat rovně do dvora a do stodoly, anebo vejít dveřmi do obytných prostor. Do hostince vedly samostatné dveře přímo z průčelí stavení.

Všechny místnosti v přední části budovy byly vybaveny vlastními kamny; největší z nich přitom vytápěla sál. V něm byl dostatek místa pro taneční parket, stoly a židle pro hosty a také pro umístění dřevěného pódia určeného muzikantům (tzv. katedry). Nejčastěji zde k tanci a poslechu hrála Zachařova dechovka z Trhových Svinů a její vystoupení vždy přilákalo mnoho lidí ze všech generací.

Tíživá situace potkala hostinské a jejich zákazníky za časů druhé světové války, kdy bylo zakázáno konání veškerých tanečních zábav. V Nežeticích se však s tímto problémem vypořádali velmi svérázným způsobem - v den zábavy přesunuli stoly, židle i výčep z hostince do „Strouhy“, která se nacházela za silnicí u lesa, pod chalupou zvanou Strouhovina. Okna hostince tak zůstávala temná, zatímco se místní lidé dobře bavili na skrytém místě za vsí.

V roce 1946 se Kateřina Chromá odstěhovala do Chvalšín u Českého Krumlova a budovu hostince v Nežeticích pronajala Josefu Troupovi (1911-1994) a jeho ženě Marii, roz. Cáplové (1909-1988). Josef byl březským rodákem a do domku čp. 19 v Nežeticích, z něhož pocházela jeho manželka, se přistěhoval až po sňatku.

S paní Chromou se manželé Troupovi nejprve domluvili na pronájmu. Oba tehdy vstupovali do neznámých vod, s pohostinskou činností neměl ani jeden z nich žádné zkušenosti. Marie byla vyučena švadlenou, Josef tešařem. To ale nijak nebránilo udělení koncese na provoz hostince, kterou získali z rozhodnutí ONV v Českých Budějovicích dne 24. července 1946. Tato koncesní listina opravňovala hostinské mimo jiné k podávání pokrmů, výčepu piva, vína a vína ovocného, výčepu a drobného prodeje pálených nápojů lihových a k podávání kávy, čaje, čokolády a jiných teplých nápojů a občerstvení.

Troupovi všech nabídnutých možností nakonec nevyužili a studenou ani teplou kuchyni do svého hostince nikdy nezavedli. Zato však s Kateřinou Chromou vyjednali po dvou letech odkoupení celé usedlosti. Bývalá majitelka se zpět do Nežetic vracet nechtěla, zvykla si na život ve větší obci na Krumlovsku, a tak s prodejem ráda souhlasila.

V roce 1953 přešel hostinec pod správu spotřebního družstva Rovnost (později Jednoty), a to po vzájemné dohodě majitelů se zástupci družstva. V praxi si touto změnou hospoda spíše přilepšila, neboť Rovnost dodala všechno potřebné vybavení, jako např. pultitry, další sklo, stoly, židle a jiné prostředky nutné pro to, aby hostinec mohl dobře fungovat.



Marie Troupová se svými vnuky před hostincem.

Provoz hospody nadále zajišťovali oba manželé, ale oficiálně byla zaměstnána pouze paní Marie. Její manžel totiž na přelomu let 1952/1953 získal práci ve skladu piva v Trhových Svinech a zakrátko, po jeho zrušení, tutéž pracovní pozici v Českých Budějovicích. Tato skutečnost s sebou přinášela i určité výhody. Zdejší oblast byla dlouhodobě zásobována Samsonem, ale díky tomu, že měl Josef na starosti i přiděl veškerého dalšího piva, zajišťoval do lokálu v Nežeticích občasnou dodávku lahvové plzně. I když se tehdy v našem kraji jednalo o určitou exkluzivitu, u Troupů toto pivo příliš žádané nebylo. Jeho cena byla totiž až dvakrát vyšší než cena Samsonu a obyvatelé Nežetic i okolních obcí si vždy dobře rozmysleli, jestli utratí 1,20 Kčs za Samson, anebo 2 Kčs za Plzeňský Prazdroj (Pilsner Urquell).

Klasické točené pivo se prodávalo pouze při akcích, kdy byl zajištěn větší odbyt. Na běžné dny objednávali Troupovi pouze malé sudy piva, tzv. „štěňata“ (25 l), ze kterých pak stáčeli zlatavý mok do skleněných lahví s patentním uzávěrem. Syn Josef pak pivo roznášel po vsi sousedům, kteří o něj předem požádali.



Zlatá svatba Josefa a Marie Troupových (1986).

Provoz hostince se ve své podstatě rentoval pouze při tanečních zábavách, které se konaly až šestkrát do roka. Jejich tradice ve 2. polovině 20. století ovšem rychle upadala. V ostatních dnech se tu příliš neutřížilo. Výplata zaměstnanců se navíc odvíjela z procent tržby a na tom se v Nežeticích skutečně zbohatnout nedalo - i když byla hospoda oficiálně otevřena denně, nestávalo se, že by sem ve všední den někdo zabloudil; jednalo se spíš o výjimky. Největšímu zájmu se lokál těšil vždy v neděli, kdy se tu scházeli místní sousedé s některými stálými zákazníky z širokého okolí a hrávali zde karty (mariáš, cvik a oko). V létě naopak štamgasti upřednostňovali venkovní kuželky a pivo při tom popíjeli ve stínu pod čtyřmi lipami, které rostly přímo před hospodou.

Vzhledem k tomu, že se v blízkosti Nežetic nenacházel žádný obchod, rozhodla se její Jednota na sklonku 70. let 20. století založit v budově hostince U Troupů, a majitelé s tím souhlasili. Nabídka zboží však byla velmi omezená a k dostání zde bývaly pouze nejnужnější trvanlivé potraviny: mouka, cukr, paštiky apod. Pečivo sem nepravidelně přivážel pekař, vždy na základě objednávek místních obyvatel.

Kolem roku 1975 byla završena tradice nežetických zábav a na sále se již konaly přibližně jednou do roka myslivecké leče. Zhruba na přelomu let 1982 a 1983 se dopsala i historie hospody a obchodu. To bylo dáno jednak opadajícím zájmem mezi potenciálními návštěvníky a zákazníky, jednak zhoršujícím se zdravotním stavem manželů Troupových - zvláště paní Marie, která zemřela v roce 1988 v nedožitých 80 letech. Její manžel odešel šest let po ní.

Usedlost byla později rozdělena na dvě popisná čísla, 21 a 24, a ze všech vnitřních prostor se staly prostory obytné. Týká se to jak sálu s lokálem, tak zadní hospodářské části. Že by se do tohoto stavení někdy vrátil hostinec, je zcela vyloučené. Stejně tak nelze očekávat založení jakékoliv jiné hospody ve vesnici. Místním tak k setkávání a pořádání tradičních akcí musí posloužit pouze klubovna umístěná v bývalé mlékárně na návsi, která byla postupně za účasti zdejších obyvatel, dobrovolných hasičů a MěÚ Trhové Sviny přebudována na kulturně-společenské středisko. Dnes jsou v objektu pořádány akce, kterých se zúčastňují jak místní, tak přespolní.

V závěru třicátého článku naší série bych rád poděkoval panu JUDr. Josefu Troupovi, který při společné schůzce vzpomínal na své předky a osudy svého skoro rodného domu a pomohl mi zrekonstruovat historii nežetického hostince. ■

Bc. Matěj Průha

Foto: archiv JUDr. Josefa Troupa.



CENTRUM KOMUNITNÍCH AKTIVIT VÁS ZVE
NA PŘEDNÁŠKU MATĚJE PRŮKY,
KRONIKÁŘE MĚSTA,



OD HOSPODY K HOSPODĚ V.

**11. 12. 2025 v 18:00
v sále KD Trhové Sviny.**

PÁTÁ PŘEDNÁŠKA MATĚJE PRŮKY "OD HOSPODY K HOSPODĚ" NÁS ZAVEDE DO ZANIKLÝCH HOSPOD V TRHOVÝCH SVINECH A BLÍZKÉM OKOLÍ. PŘIJÍTE SI POSLECHNOUT ZNÁMÉ I NEZNÁMÉ HISTORIE O HOSTINSKÝCH, JEJICH RODINÁCH I ŠTAMGASTECH. VÝKLAD BUDE DOPROVÁZEN HISTORICKÝMI FOTOGRAFIEMI Z RODINNÝCH ARCHIVŮ.

Blíže informace na emailu: cka@tsviny.cz nebo na tel.: 603 962 565.



Podpora projektu CZ.03.03.01/02/22_008/00/00/00/00 Komunitní rozvoj v MAS Srdce naší říše.



70. a 30. výročí Gymnázia Trhové Sviny

Díl druhý

K prvnímu ředitelskému střídání na trhovosvinenském gymnáziu došlo dne 1. října 1970, kdy dosavadního ředitele Františka Janáčka ve funkci nahradil Mgr. František Hesoun. Po svém předchůdci převzal vedle gymnázia i vedení základní devítileté školy. V průběhu 70. let se pak z místního gymnázia stal fenomén, který neměl široko daleko obdoby.

V období normalizace se ocitla ve velkých problémech celá řada lidí, která například díky svým názorům padla v nemilost vládnoucí moci, anebo patřila k praktikujícím katolíkům. Nepřipadalo v úvahu, že by se pedagogové v této situaci mohli uplatnit na gymnáziích nebo středních školách ve větších městech (včetně Českých Budějovic). V Trhových Svinech to bylo jiné. Díky vstřícnému a tolerantnímu přístupu ředitele Hesouna a určité provinčnosti školy zde mohli tito pedagogové vyučovat, a léta dokonce ukázala, že se řadili mezi nejoblíbenější profesory ve sboru. Totéž platilo i o studentech. Ředitel školy po celé roky upřednostňoval znalosti a vědomosti před politikou, a tak v Trhových Svinech mohli absolvovat středoškolské studium i studenti se „špatným kádrovým profilem“.

Na škole působila v 70. a 80. letech celá řada kvalitních pedagogů. Nelze nezmínit Janu Buřtovou, Anitu Otáhalovou, Evu Kordovou, Jarmilu Pavlovou, Jiřinu Tvaročovou, Miroslava Chalupského nebo Jaroslava Michala. Některé hodiny byly svěřovány i učitelům z místní základní devítileté školy, například Vlastě Mikšíčkové, Janě Chylíkové, Janu Čížkovskému, Václavu Pavlíčkovi, Jiřímu Tupému či Eduardu Zemanovi. Všichni tito učitelé byli známí svým hlubokým zájmem o předměty, které vyučovali, a také tím, jak poutavě dokázali studentkám a studentům předávat své rozsáhlé znalosti.

Velký prostor dostávala na škole tvůrčí činnost studentů. Díky tomu vzniklo několik úžasných projektů: pásmo zábavních scének pro širokou veřejnost pojmenované Bavte se s námi, školní časopis Student a soutěž ve sběru brambor zvaná bramboriáda. Těmto mimoškolním činnostem se studenti začali věnovat již v polovině 70. let, a i přes blížící se maturitní zkoušky si dokázali najít dostatek času pro výše zmíněné aktivity.

Přesuňme nejprve naši pozornost k časopisu Student, který vlastně nebyl časopisem v pravém slova smyslu. Jednalo se o velký arch papíru ve for-

mátu A1, na který studenti psali články, kreslili a malovali ilustrace či lepili fotografie. Ve své podstatě tak byl uměleckým dílem, jež umožňovalo rozvíjení kreativity a tvůrčího myšlení. Časopis vycházel v neuvěřitelné frekvenci - jednou za čtrnáct dní, což si zasluhuje velký obdiv. Do vydání dalšího



František Hesoun a Jan Čížkovský na bramboriádě.

čísla pak tento výtisk visel na školní chodbě v 1. pavilonu současné základní školy, kde se tehdy stále ještě nacházely třídy gymnázia.

V 90. letech vysvětlovala Mgr. Marie Poláková význam školního časopisu: „Student se v polovině 70. let vypracoval pod vedením studenta Milana Koželuha na arbitra věcí nejenom elegantních. Mezi nejvýznamnější akce patřily bramboriády a expedice (Otín, Sušice). Každé nové vydání nástěnného časopisu bylo netrpělivě očekáváno, poctivě čteno a často citováno.“

Před nedávnem jsme v archivu gymnázia objevili naprostou většinu vydaných Studentů. Díky tomu si nyní můžeme připomenout některé články s vážnou i nevážnou tematikou a názorně si ukázat, jak nadaní byli místní studenti a jak vysokou úroveň časopis měl.

V rubrice Naše nudle se vždy řešila aktuální témata. Ani příspěvek z poloviny 70. let není výjimkou - přesvědčte se níže.

Naše nudle

Nastalo zkoušení. V prvním ročníku se projevilo jako živelná pohroma. Nejlepší známka byla trojka. V důsledku této pohromy všichni studují ve škole, po škole, úkoly píšou o přestávkách, protože doma na to není čas. Zatím nemáme zprávy o zkoušení z ostatních ročníků.

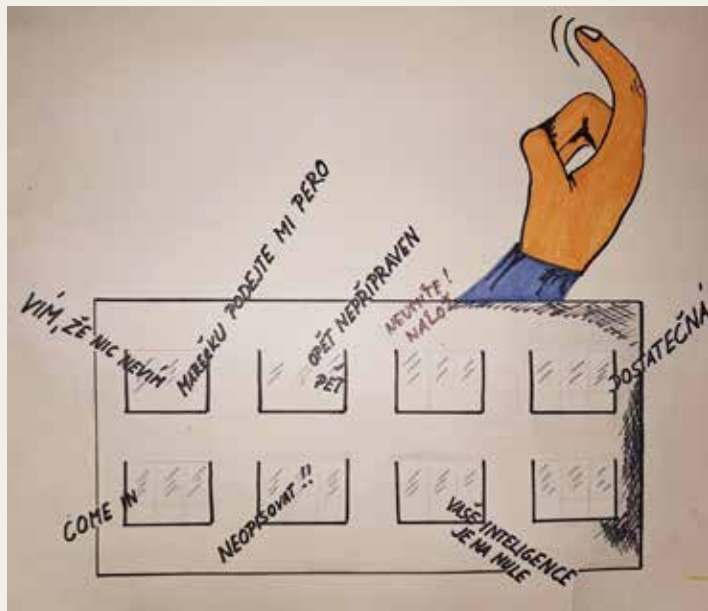
Ze zpráv naší agentury:

Mezi studenty se proslýchá, že po říjnu by měl přijít listopad, a to dokonce první.

V pátek dne 17. 10., když se místní i okolní sebranka opět sešla na tanečních, byl pozorován zajímavý přírodní úkaz, přišlo odshora dolů. Tento jev pokračoval i v sobotu a v neděli.

ČSV SSM pořádá kurs v omítání domu, který vede s. Kopáček. První kurs byl v sobotu 11. 10. a zúčastnil se ho pouze on sám. Kursy jsou pravidelně každou sobotu u Kopáčků na zahradě. Kurs zdarma.

Střední zdravotní škola v Českých Budějovicích hodlá založit také svůj časopis nazvaný Student. Po delším přemlouvání a vymlouvání, že na SZŠ nejsou studenti rodu mužského, ale ženského, bude mít časopis jméno Studentka nebo Zdravotnice. U základů tohoto časopisu stojí samozřejmě bývalí žáci ZDŠ, >>>



Ilustrace v časopise Student: Co se ozývá ze školy?

kterí Studenta četli, i když ještě studenty nebyli. Ovšem že tahle drzost a sebejistota SZŠ nás nemůže rozházet, protože NÁŠ časopis nemá konkurenci, i kdyby se zdravotní sestry snažily, jak chtěly.

I když redakční rada pracovala s velkým nasazením, ne vždy se podařilo vydat nové číslo v termínu:

Redakční rada Studenta oznamuje všem studentům, že jejich nejoblíbenější časopis nebude do pololetí vycházet. Je nepravdou, že Student, jak tvrdí zlé jazyky, přestane vycházet úplně. Chceme vás však ušetřit pololetních trapasů, když se nemůžete učit, protože o přestávce čtete a po odpolednách opisujete příspěvky Studenta. Zároveň upozorňujeme, že každým dnem očekáváme nové příspěvky všeho druhu (próza, poezie, kreslené i psané vtipy, testy, rozhovory apod.). Nezapomínejte, že Student je váš časopis a máte právo jej neustále vylepšovat.

Dobře zásobená rubrika Moudrá slova zveřejňovala výroky zdejších profesorů. A že jich bylo!

Moudrá slova

- Prof. Buřtová: Že jsou z mužskejch k stáru lidí, za to můžou jenom ženský.
- Prof. Dvořáková: Tvoji rodiče jsou asi dost bohatí, že ti mohou koupit tak dlouhé vedení.
- Prof. Echtner: Kde jsou ty časy, kdy profesor přišel do třídy, napařil pár pěttek, zlepšila se mu nálada a mohl vykládat. Jó, to byly časy!
- Prof. Echtner: Pokud není můj výklad jasný, tak je to škoda.
- Prof. Chalupský: Gymnázium je inkubátor budoucích vědců.
- Prof. Chalupský: A tak si napíšeme, neboť já naivně se domnívám, že někdo čte i knihu, a tudíž studuje na 200 %, pár větiček z ní.
- Prof. Kordová (po odpovědi jednoho žáka): Mohl byste mluvit natolik nahlas, abych neměla mindrák, že jsem nahluchlá?!
- Prof. Michal: Mluvila jste jako kniha, ale zavřená.
- Prof. Michal: Nechoďte jak román na pokračování.
- Prof. Michal: A Veruno, až někdy budete mít čas, zajděte k holiči, abyste na mě nekoukala jak křovák z buše.
- Prof. Pavlíček: Olivový olej je finančně nejmastnější.

Velmi oblíbené bylo pretextování známých písní českých zpěváků nazvané *Nové hity*.

Petr Rezek: Prší krásně

Prší krásně,
deštník se mi zabodnul do dásně,
a tak dešti nastavím své dásně
a on mi je vypucuje krásně.
(John)

Hana Zagorová a Petr Rezek: Jsem duhová víla

Jsem křečová žíla. A co jsem já?
Co se zas tak blbě ptáš?
Ujel mi vlak.
Jsem naběhlá víla,
létám jako ten pták.

Petra Černocká: Nákladák

Měl v ramenou krev sraženou
a klíční kost
fest zlomenou.

Karel Gott: Jen se hádej

Jen se válej, jen se klidně válej,
spadne na tě kámen,
bude s tebou áááámen.

Velmi populární byly rovněž podzimní bramboriády - mistrovství světa ve sběru brambor. Soutěži bývalo pravidelně věnováno celé jedno číslo školního časopisu, v němž studenti naplno popouštěli uzdu své kreativity. V roce 1975 tak třeba vzniklo unikátní vydání nalepené na jutový pytel, které představovalo následující údaje.

Technické údaje z bramboriády 1975

Uskutečněno 26. 9. 1975 v 11.30 hod. na poli družstva Olešnice.

Počasí:

- Polojasno, během celého dne slunečno, srážky během závodu 0 mm
- Teplota vzduchu: 20,2 °C
- Vitr: jihovýchodní
- Tlak vzduchu: 70 torrů
- Rel. vlhkost: 60 %

Technické údaje:

- Azimut šňorku: 61°
- Průměrná váha brambory: 9,6 dkg
- Průměrná váha z 1 m: 4 kg 28 gr.
- Průměrná velikost brambory: 4,6 cm
- Teplota brambor /měřeno intravenosně/: 18 °C
- Škrobnatost brambor: přijatelná
- Na 1 m průměrně: 43 brambor
- Na 100 m průměrně: 4 300 brambor
- Množství brambor: střední
- Rozložení: slabě, nepravidelné

Výsledky:

- První družstvo - každý 2,8 bram. / sec.
- Druhé družstvo - každý 2,6 bram. / sec.
- Třetí družstvo - každý 2,3 bram. / sec.

Za zmínku stojí, že dne 14. října 1975 vyšlo pro studenty Gymnázia Trhové Sviny výjimečné 43. číslo časopisu Mladý svět. Tehdejší špičkový



Průvod u příležitosti Velkého setkání absolventů GTS (1984).



Foto: archiv J. Čajana

Velké setkání absolventů GTS (1984).

redaktor tohoto časopisu Rudolf Křesťan a fotograf Miroslav Hucek napsali dvoustránkovou reportáž z popsané bramboriády. Miroslav Hucek pak použil snímek ze soutěže ve sběru brambor ve svém kalendáři na rok 1976.

Na počátku 80. let 20. století se nad trhovosvinenským gymnáziem začala stahovat mračna. I když nemělo nouzi o studenty a ve srovnání s ostatními školami dosahovalo výborných výsledků, rozhodl se zřizovatel, že v roce 1984 místní gymnázium uzavře. Nikdo tehdy nevěděl, co ho k tomu vedlo, a nikomu nebylo jasné, zda se ještě někdy podaří gymnaziální tradici v Trhových Svinech obnovit.

Nespravedlivé rozhodnutí nenesli špatně pouze profesori a studenti, kteří měli nově dojíždět do budějovických gymnázií, ale i absolventi školy. Právě z jejich iniciativy bylo v sobotu 23. června 1984 uspořádáno Velké setkání absolventů GTS. Zástupci všech ročníků, kteří maturovali před rokem i před více než dvaceti lety, se sešli na školním hřišti a ověnčení cedulemi s rokem zakončení studia vyrazili na průvod městem.

Průvod byl završen opět na hřišti, kde mělo následně dojít k symbolickému pohřbení gymnázia. Celý akt spočíval v tom, že absolventi Jiří Beneda a Jiří Kopáček sbírali malou dřevěnou rakev, do níž uložili drobné školní předměty: prázdnou třídní knihu, křídu a další artefakty. Tu pak chtěli zakopat do jámy vystlané chvojím. Vyšší moc však vytušila tichý protest proti uzavření školy a údajně předala řediteli Františku Hesounovi zprávu, že v případě pohřbení rakve budou mít problémy nejen studenti, ale zejména učitelé včetně jeho samotného. To studenti nechtěli dopustit, a tak „pohřeb“ přerušili. Rakvička pak prý nějaký čas ležela na hromadě uhlí na sídlišti, než se zcela rozpadla.

Přestože akce na hřišti nabrala poněkud jiný spád, odpolední program pokračoval beze změn - nejprve v kulturním domě vystoupily kapely DEN

(Divadlo emocionálních nálad) a Spáči, poté byl odehrán výběr scének z oblíbeného pořadu Bavte se s námi. Setkání bylo zakončeno v hotelu U Dvou čapů, kde skupina DEN hrála k tanci a poslechu do pozdních nočních hodin.

Ačkoliv bylo Velké setkání absolventů GTS připraveno velmi precizně, na rozhodnutí o zavření školy se nezměnilo nic a spolu s koncem školní-



Foto: archiv J. Čajana

Velké setkání absolventů GTS (1984).

ho roku 1983/1984 se tak dopsala i historie trhovosvinenského gymnázia. Léta pozvolně plynula a směřovala k sametové revoluci. Až do 17. listopadu 1989 si o znovuotevření školy nikdo netroufal veřejně mluvit. Ihned po pádu komunistického režimu se však v Trhových Svinech začaly dít velké věci. ■

Pokračování příště.

Bc. Matěj Průha



SPOLKY A HOBBY

Jaký bude závěr roku 2025 v ZO SPCCH?

No, to ještě uvidíme.

Ale i když akcí už nebudeme pořádat tolik, přece jen jich několik bude.

V pátek 5. 12. nebude chodit jen Mikuláš se svými pomocníky, ale pokud přijдете do kavárny restaurace Junior, budete si dobrou náladu moci vytvořit s hudebním sdružením KAHU **při country hudbě**.

Asi si řeknete, zda jsme nemohli zvolit jiný termín. Bohužel to ale není úplně v naší moci. Musíme vycházet z podmínek provozu restaurace.



Hned následující ráno, tedy **v sobotu 6. 12., se vydáme do Prahy**, tentokrát to bude za kulturními památkami. Konkrétně navštívíme Strahovský klášter, samozřejmě včetně knihovny, Loretu, Pražské Jezulátko. Z Malé Strany se potom Kampou a přes Karlův most vydáme na vánoční trhy na Staroměstském náměstí. Snad nám bude přát počasí, což by mohlo účastníkům jenom zvýšit zážitky z této akce.

Zakončit rok 2025 na akci SPCCH pak můžete **v pátek 12. prosince v bazénu ZŠ v Borovanech**, kde si můžete pod vedením odborné lektorky zacvičit a poté i sami zaplavat.

A co se u nás v ZO dělo od říjnové uzávěrky listopadového vydání TSL?

Vedle několika cvičení ve vodě v bazénu ZŠ v Borovanech to byl zájezd do lázní v Gmündu. K naší radosti účastníci úplně zaplnili kapacitu autobusu. Ale nebylo to jen z naší ZO, či města, podařilo se to jen díky spolupráci se ZO SPCCH Borovany/Ledenice.

Fotografie dokládají, že si účastnice (mužů bylo opět ještě méně než šafránu) pobyt v lázních užívaly pasivně i aktivně (a to fotografie z tobogánu raději nepublikuji!).

S účastí na našich aktivitách souvisí takové malé povzdechnutí. Už delší dobu se snažím o společnou schůzku zástupců organizací, které v našem městě pořádají různé aktivity. Zatím se to nepodařilo, a ani individuální jednání také zatím příliš výsledek nepřináší.

A proč bych si přál, abychom se sešli? Domnívám se, že pořádat několik akcí nejen ve stejném termínu, ale dokonce i ve stejnou hodinu, nedává příliš velký smysl. Jedna akce ubírá návštěvníky té druhé. Jsem si vědom, že termíny nejde vždy zkoordinovat kvůli prostorovým podmínkám (viz náš Country večer 5. 12.), či možnostem účinkujících. Na druhé straně jsem ale



přesvědčen, že při troše dobré vůle by překrývání akcí šlo minimalizovat. Dokonce by se asi dala dojednat i možná spolupráce, pomoc.

Nikdo se samozřejmě k takovému postupu nemůže nutit, ale moc bych si přál, aby se každý nad tím alespoň zamyslel. Abych tuto část zakončil příjemněji, tak bych chtěl v závěru tohoto roku ještě **poděkovat vedení města za finanční příspěvek** na pořádání aktivit pro členky a členy naší ZO v roce 2025. Vedení města tak pomohlo aktivizovat řadu lidí. Děkujeme.

Samozřejmě se neukládáme k zimnímu spánku, ale už pilně pracujeme na aktivitách v roce 2026.

Konkretizovat je už nyní by asi bylo předčasné, protože námětů je docela dost. Musíme však zvážit, na co nám stačí naše síly. Přece jen jsme dobrovolníci, děláme vše ve svém volném čase, bez nároku na jakoukoli odměnu. Tou je jen dobrý pocit z podařené akce a občas i nějaké to slovo poděkování.

Za výbor naší ZO si dovoluji poděkovat všem, kteří nás svou účastí na našich akcích podporují a přejí nejen jim, celé členské základně naší ZO, ale rovněž všem čtenářům TSL co neklidnější prožití posledních dnů roku 2025 a do nového roku zdraví, štěstí a co nejvíce spokojenosti se svým životem. ■

Mějte se moc hezky

Jiří Kraushopf

předseda ZO SPCCH



IT KOUTEK



Bez hesel to nejde

Téměř každý týden si můžeme přečíst v novinách článek o tom, že někdo opět přišel o peníze z účtu. Metod je mnoho a jsou čím dál více sofistikovanější. To nejmenší, co proto můžeme udělat, je mít telefon a důležité aplikace zabezpečené heslem. O hesle 1234 se nebudeme bavit, ale zase se to nemá přehánět. Šestnáctimístné heslo si těžko zapamatujeme, pokud ztratíme oblíbený „papírek“; v peněžence a nebo se rozbije mobil, který nemáme nikde zálohovaný. Každý si na tento článek udělejte svůj názor.

Myslíte si, že jedno heslo stačí na všechno, že hesla jsou zastaralá a že složitá kombinace znaků vás ochrání? Jde o mýty, které jsou nebezpečně zavádějící a mohou ohrozit vaši bezpečnost. Pojďme nejen tyto vyvrátit. Pravda je totiž jiná. Žijeme ve světě, kde má skoro každá služba své přihlášení - od e-mailu přes internetové bankovníctví až po chytrou lednici. A přestože hesla používáme dnes a denně, spousta lidí k nim pořád přistupuje podle pravidel, která dávno přestala platit. Mytologie kolem hesel je obrovská: někdo věří, že mu stačí jedno opravdu složité heslo, jiný spoléhá na magickou moc vykičníků a čísel. Realita je ale jinde - a kyberzločinci to dobře vědí. Pojďme se podívat na nejčastější mýty o heslech.

Mýtus č. 1 Jedno silné heslo stačí na všechno

Jeden z nejrozšířenějších omylů v oblasti digitální bezpečnosti je představa, že pokud máme opravdu silné heslo, můžeme ho bezpečně používat pro všechny své účty. Realita je ale daleko složitější. Moderní kybernetické útoky využívají fakt, že uživatelé často opakují hesla napříč různými službami. Útočník získá heslo z jedné kompromitované databáze a okamžitě ho zkouší na desítkách dalších účtů - od e-mailů přes sociální sítě až po internetové bankovníctví. I u „superhesla“ s kombinací písmen, čísel a speciálních znaků je při jeho opakovaném použití jen otázkou času, kdy bude prolomeno. Navíc dnešní služby často ukládají hesla v databázích, které mohou být cílem úniků - a pokud útočník získá přístup k jedné službě, hrozí, že prolomí i další. Řešení je jednoduché, i když vyžaduje disciplínu: používat unikátní hesla pro každý důležitý účet a doplnit je dvoufaktorovým ověřením. Pro většinu uživatelů je praktickým nástrojem správce hesel (password manager), který bezpečně uloží a automaticky vyplní hesla, takže si nemusíte pamatovat desítky kombinací.

Mýtus č. 2 Systém hesel je zastaralá metoda

V posledních letech se často objevuje názor, že klasická hesla jsou přežitkem - že jsou náchylná k útokům a že moderní technologie jako biometrie nebo autentizační aplikace je brzy úplně nahradí. Pravda je ale trochu složitější. Hesla stále zůstávají prvním a základním štítem ochrany digitálních účtů, i když sama o sobě nejsou dokonalá. Hesla mohou být slabá, pokud jsou jednoduchá, opakovaná nebo snadno uhodnutelná. Ale pokud jsou silná, unikátní a kombinovaná s dvoufaktorovou autentizací, představují stále účinnou ochranu. Moderní metody, jako biometrické ověření (otisk prstu, rozpoznání tváře) či hardwarové tokeny, spíše doplňují tradiční hesla, než aby je kompletně nahrazovaly. Hesla také poskytují nezávislost a flexibilitu - ne každý systém podporuje pokročilou biometrickou autentizaci nebo externí tokeny, a hesla lze použít prakticky všude. Namísto tvrzení, že používání hesel je zastaralá metoda, je přesnější říci, že jejich význam se

změnil: už nejsou jedinou ochranou, ale jsou stále klíčovou součástí vícevrstvé bezpečnostní strategie.

Mýtus č. 3 Heslo byste si měli často měnit

Dlouhá léta se tradovalo, že pravidelná změna hesel je klíčem k bezpečnosti - například každé tři měsíce. Tento přístup však dnes odborníci považují za zastaralý a často i kontraproduktivní. Proč? Častá povinná obměna hesel vede mnoho uživatelů k tomu, aby si vybírali snadno zapamatovatelná nebo jednoduchá hesla, nebo používali jen malé variace původního hesla, například „Heslo2025“ místo „{A2b)Hsm0G?V1on“. Moderní doporučení bezpečnostních organizací, včetně NIST (National Institute of Standards and Technology), radí: heslo měňte jen tehdy, pokud máte podezření, že bylo kompromitováno. Složitá, unikátní a dlouhá hesla v kombinaci s dvoufaktorovou autentizací poskytují mnohem spolehlivější ochranu než pravidelná povinná obměna.



Mýtus č. 4 Vícefaktorové ověřování je spolehlivé

Dvou- či vícefaktorové ověřování (2FA/MFA) se často prezentuje jako dokonalý prostředek ochrany účtů - a je pravda, že výrazně zvyšuje bezpečnost. Ale označit ho za absolutně spolehlivé by bylo zavádějící. Vícefaktorové metody nejsou imunní vůči sofistikovaným útokům. Například phishingové kampaně dnes umějí zachytit nejen heslo, ale i jednorázový kód, a některý malware dokáže obejít SMS nebo dokonce aplikace generující tokeny. Navíc ne všechny formy 2FA jsou stejně bezpečné. SMS zprávy, které se stále hojně používají, mohou být zranitelné vůči přesměrování (SIM swapping). Hardwarové tokeny nebo autentizační aplikace poskytují vyšší úroveň ochrany, ale i ty nejsou 100% neprolomitelné. Byť je potřeba k jejich prolomení výrazné úsilí a tím pádem i vysoké náklady. Klíčem je tedy kombinace silného, unikátního hesla a vícefaktorové autentizace, a ne slepá důvěra v jednu ochrannou metodu. Vícefaktorové ověřování dramaticky snižuje riziko kompromitace, ale samo o sobě není všemocné - stále je potřeba pečlivý přístup k heslům.

Mýtus č. 5 Složitá hesla jsou ze své podstaty bezpečnější

Mnoho uživatelů se domnívá, že čím složitější heslo, tím bezpečnější. Přidání velkých písmen, čísel a speciálních znaků se stalo „standardním receptem“ na silné heslo. Realita je však trochu jiná. Hesla typu „H3slo!2025“ mohou být pro člověka těžko zapamatovatelná, a tak je uživatelé často zapisují na papírky, do poznámkového bloku či Wordu, používají drobné variace pro různé účty nebo se uchylují k jednoduchým vzorcům, které jsou pro útoky predikovatelné. Moderní doporučení bezpečnostních expertů staví na unikátnosti a délce hesla, spíše než na mechanickém přidávání speciálních znaků. Například fráze složená z několika náhodných slov „modrý-traktor-šnek!píseň“ je nejen snadno zapamatovatelná, ale i výrazně odolnější vůči prolomení hrubou silou než krátké „složitě“ upravené heslo.

Podstatné je tedy pochopit, že bezpečné heslo není jen o tom, kolik má znaků nebo speciálních symbolů, ale jak originální, dlouhé a nepoužité napříč službami je. Složitost sama o sobě nic nezaručuje, pokud heslo není dobře spravované a unikátní. ■

Jaroslav Salcer

Zdroj: <https://www.idnes.cz/technet>



AKTUÁLNĚ Z KIC

Otěvěk a Čeřejov: historie obcí v nové knize

Po roce je tady další díl edice NADOHLED. Tentokrát se zaměřuje na dějiny osad Otěvěk a Čeřejov. Dokazuje, že každá ves, která je dnes součástí Trhových Svinů, má svůj unikátní příběh. Knihu slavnostně představí v kulturním a informačním centru v úterý 9. prosince autorská dvojice: archivář Daniel Kovář a spisovatel Jan Štifter.

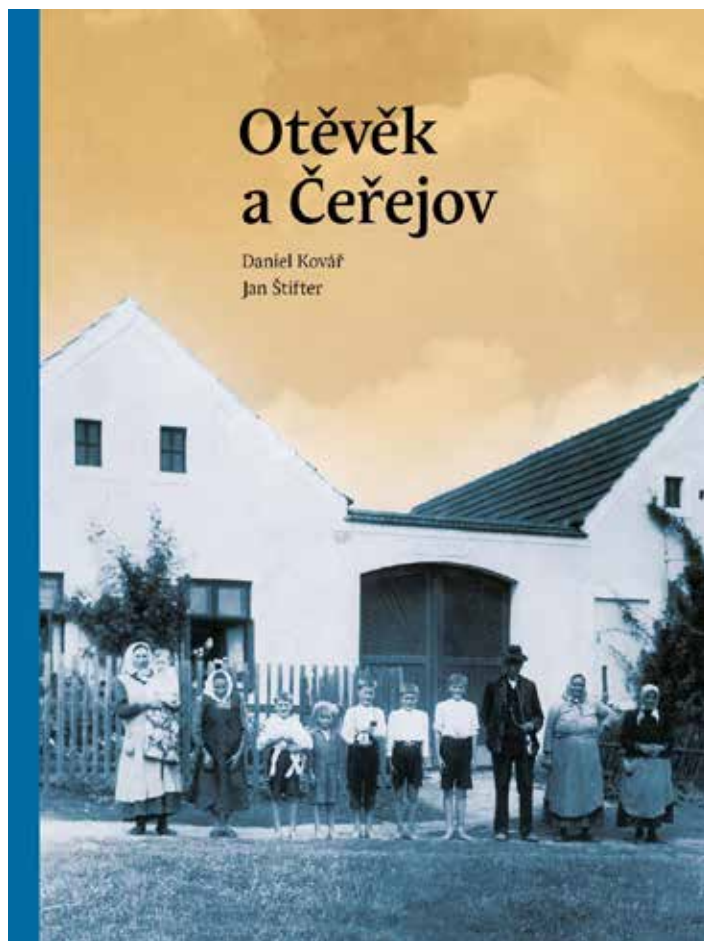
„Další rok práce je za námi, odkryli jsme opět kousek dějin Trhvosvinenska. Otěvěk a Čeřejov, to je historie v každém popisném čísle. Daniel Kovář vyhledal dějiny všech historických stavení, vytvořil něco, co bychom mohli vnímat jako rodokmeny jednotlivých domů,“ popisuje Jan Štifter, jehož předci pocházejí také přímo z Otěvěka, byli to Pancířovi a Buřičovi, tedy příslušníci nejpochetnějších otěvěckých rodin.

Štifter se stal posluchačem zdejších příběhů, zpovídal pamětníky. Zejména v Čeřejově se vzpomínky vrací nejčastěji ke 40. a 50. létům 20. století, kdy se zdejších sedláků dotkla nastupující moc komunistické strany. Čeřejov muselo opustit pět rodin. „Pět rodinných tragédií v jednom malém Čeřejově, to nemá v oblasti Trhvosvinenska obdoby,“ doplňuje Štifter.

Jedním z vypravěčů je tak například Jan Mačí. V knize například říká: „Získat rodinu Mačí pro kolektivizaci byl velký úkol zdejších komunistů. Potřebovali největšího sedláka. Když jim nešel na ruku, tak ho zničili. Tlačili dlouho, ale babička byla jednoznačná: nic komunistům nedat. Snažili se žít jako dřív - zabili si třeba prase, bez dovolení, prostě proto, že to tak dřív mohli dělat, a psalo se o tom i v novinách, že si kulak zabil prase, to už se jen tak nesmělo. A hned za to přišel trest.“

Publikaci doplňují unikátní snímky z rodinných archivů. Otěvěk a Čeřejov tvoří pátý svazek edice NADOHLED. Ve výhledu je práce na osadách Břeží, Nežetice a Třebíčko. Knihy jsou k zakoupení v Kulturním a informačním centru v Trhových Svinech. Slavnostní zahájení za účasti autorů se koná 9. prosince od 18 hodin, účast přislíbili i někteří pamětníci. ■

KICT. Sviný



KULTURA

Novinky ve fondu knihovny

Beletrie pro dospělé:

Child, Lee: **Tajemství**
 Maxwell, Cathy: **Noc plná nebezpečí**
 Mayne, Andrew: **Námořní bouře**
 Frost, Caroline: **Stíny nad Pecan Hollow**
 Connelly, Michael: **Temný květ**
 Stabenow, Dana: **Ledový hrob**
 Bishop, Caroline: **Den, kdy jsem odešla**
 Granger, Ann: **Ve věci vraždy**
 Steel, Danielle: **Hledá se Ashley**
 Chadwick, Elizabeth: **Královská rebelka**
 Grünig, Michaela: **Dvě rodiny**
 Moriarty, Liane: **Jablko ze stromu nepadají**
 Stark, Stacia: **Království lži**
 Epstein, Marek: **Franz**
 Jindra, Jaromír: **Zločiny dvorního rady V.**
 Novotná, Martina: **Zločin na hradě Týřově**
 Niedl, František: **Mistr platně**

Vondruška, Vlastimil: **Pražský vampýr**
 Harasimová, Markéta: **Matka**
 Keleová - Vasilková, Táňa: **Zkoušky**
 Hartl, Patrik: **Manželství**
 Hušková, Lucie: **Kolem dokola**
 Manáková, Mirka: **Slzy v podkroví**
 Šilhová, Lucie: **Sukničkářky**
 Hamerová, Zdenka: **Nářek ze tmy**
 Čechová, Dagmar: **Jedna ze šesti**
 Prášková, Markéta: **Rozbité světy**
 Balogová, Beata: **Kornelie**

Beletrie pro děti:

Smolíková, Klára: **Dubánek ve světě lidí**
 Březinová, Ivona: **Židle pro Anhelinu**

Hlavinková, Lucie:

Sesterstvo a největší kouzlo kočky Fabioly
 Krolupperová, Daniela:
Jak kouzlo do houslí vklouzlo
 Reviláková, Naďa: **Opraváři času**
 Bolfová, Markéta: **Kluk v kopačkách**
 Jurková, Pavlína: **Eliška detektiv**
 Hunter, Erin: **Země odvážných**
 Smolíková, Klára: **Devět malých zahradníků**
 Křišťanová, Dita: **Jak Zuza přemohla obavy**
 Kaftanová, Irena: **Ježíškova dobrodružství**
 Webb, Holly: **Zatoulané medvědy**
 Suchanek, Andreas: **Šeptající les**
 Černá, Olga: **Kouzelná baterka**
 Kudelová, Monika: **Vyjmenované příběhy**
 Šárková, Danka: **Černobílé kočičí Vánoce** ■

Alena Beníšková

15. 12. pondělí 16:30

Výroba přírodní vánoční kosmetiky

Centrum komunitních aktivit

Výroba přírodní kosmetiky s Lenkou Smržovou

Výroba přírodní kosmetiky s Lenkou Smržovou

Vstupné dobrovolné

13. 12. sobota 09:00

DESKOHRÁTKY

Centrum komunitních aktivit

DESKO HRÁTKY

13. 12. 2025 OD 9:00-12:00 HODIN V CKA.

Také si rádi hrajete? Poďte si hrát s námi! Máme v CKA na výběr mnoho deskových her, u kterých se rozhodně nebudete nudit.

BLIŽŠÍ INFORMACE: 800 962 565 ckaaktivy.cz

Spolufinancováno Evropskou unií

Dopoledne plné her

Vstupné dobrovolné

12. 12. pátek 16:00

Kreativní dílna - Kouzelná sněžítka

KREATIVNÍ DÍLNU Kouzelná sněžítka

UŽ se nemůžete dočkat Vánoc? Přijďte si skrátkit čekání a spolu s dětmi si vyrobit krásná sněžítka, která Vám hradě vykouzlí tu správnou slavnostní a pohádkovou náladu. Na všechny se moc těšíme na předvánoční kreativní dílně.

Kdy? V pátek 12. 12. 2025 od 16:00 hodin. Cena: 100 Kč.

Výtvarná dílna je vhodná pro všechny - od cca pěti let, děti mohou tvořit společně s rodiči či prarodiči.

Jste místo si prosím předem rezervujte na webu trhovacek@zsm.cz

trhovacek@zsm.cz, tel.: 723 188 846, FB facebook centrum trhovák z. s. r. o. v prostorách RC Trhováků je k dispozici půjčovna věcí školství, Trhové sviny, Zbrojovka Brno

Zveme Vás na kreativní dílnu v pátek 12. 12. od 16:00

Osoba za celý kurz: 100 Kč

JINÁ

18. 12. čtvrtek 16:00

Vánoční posezení s punčem

Centrum komunitních aktivit

Váš srdečné zve na

Vánoční posezení s punčem

18. 12. 2025 v 16:00

- Společné zhodnocení uplynulého roku
- Punč a ochutnávka cukroví (dobrotě občerstvení na společný stůl vítáno)
- Promítání fotek z uskutečněných akcí
- Hry a povídání v příjemné vánoční atmosféře

Centrum komunitních aktivit, sobota 18. prosince, Česká 664 Trhové sviny, 254 01

ckaaktivy.cz, tel. 800 962 565

Spolufinancováno Evropskou unií

18.12.2025 Vánoční posezení s punčem a ukončení roku.

Vstupné dobrovolné

HOBBY

9. 12. úterý 16:00

Šití pro malé i velké

Centrum komunitních aktivit

Vánoční šití pro malé i velké

9. 12. 2024 od 16:00 v CKA.

Můžete si užít vánoční sezónu a zároveň si vyrobit krásné vánoční předměty? Chcete tvořit společně se svými dětmi?

Pod vedením lektorky Lenky si můžete užít hvězdičnou přestírku, stromček a jiné vánoční dekorace. Veškerý materiál je v CKA k dispozici. Vyplácíme příspěvek 150 Kč. Vítejte děti od 8 let.

Příspěvek na embolek ckaaktivy.cz nebo na tel.: 603 962 565

Zbrojovka Brno

Vánoční šití pro všechny. Můžete sebou přivést i své děti a budete šít vánoční ozdoby i prostírání.

Vstupné: 150 Kč

KONCERT

27. 12. sobota 17:00

Koncert Duo Angeli

Gabriela Tlapová a Leona Malíková

GABRIELA TLAPOVÁ A LEONA MALÍKOVÁ VÁS SRDEČNĚ ZVOU NA

PŘEDVÁNOČNÍ KONCERTY Duo Angeli

Od 17:00

13. 12. KOSTEL SLAVČE

21. 12. KOSTEL SVATÝ JAN NAD MALŠÍ

27. 12. TRHOVÉ SVINY Kostel Nanebevzetí Panny Marie

VSTUPNÉ DOBROVOLNÉ

Předvánoční koncerty Duo Angeli

Vstupné dobrovolné

TRHOVSVINENSKÉ LISTY

články i akce ON-LINE na

tsl.ZPRAVODAJE365.cz

ZPRAVODAJE365CZ

SOCIÁLNÍ SLUŽBY



Adventní čas – zpomalení, podpora, poděkování

Prosinec je měsícem světla, očekávání a blízkosti. Ale také osamělosti, která se právě v tomto období projevuje více než kdy jindy. V období svíček, cukroví, zklidnění a rozjímání, si mnozí z nás uvědomují, jak důležité je mít kolem sebe lidi, kteří pomáhají nést každodenní tíhu života.

Archa není jen sociální služba - je to tým srdcařů, kteří denně vyrážejí za svými klienty do Borovan, Trhových Svinů, Nových Hradů, Jílovic, Olešnice, a dalších obcí regionu. Hlavním těžištěm naší práce je pomoc při oblékání, osobní hygieně, přípravě jídla nebo doprovodu ven. I když služba funguje každý den od 7 do 19 hodin, nedokáže plně nahradit rodinu nebo přátele. Nezapomínejme proto na osamělé lidi kolem sebe,

věnujte jim pár minut svého času, poptejte se, jak se mají, jestli něco nepotřebují. Pár vlídných slov nic nestojí a znamená mnoho.

Naopak, pokud právě přemýšlíte, jak zajistit péči pro svého blízkého, nebo sami cítíte, že by se vám hodila pomoc v domácnosti, neváhejte se na Archu obrátit. Člověk by neměl na podporu svého blízkého zůstat sám. Rozložením sil se může i náročná péče stát radostí, která vás nevyčerpává. Naše sociální pracovníce vám rády vysvětlí, jaké možnosti péče existují. **Kontaktovat je můžete na telefonním čísle 399 499 936 anebo e-mailem info@archaborovany.cz**

Ať už jsou vaše svátky klidné nebo plné ruchu, přejeme vám, abyste je prožili v blízkosti těch,



kterí vám rozumějí. A pokud potřebujete pomoc, vězte, že Archa je tu pro vás - nejen o Vánocích, ale po celý rok. ■

H. Doskočilová

Vážení a milí,



Co si uvaříme, to si sníme

Vážení a milí,

adventní čas nám každý rok připomíná, jak důležité je na chvíli zpomalit, nadechnout se a poohlédnout se za tím, co jsme společně prožili. Já osobně vidím desítky drobných i velkých okamžiků, které by v našem Nazaretu nevznikly bez vaší blízkosti, podpory a dobré vůle.

Rok 2025 byl rozhodně plný výzev. Ale i radostí. Naši klienti udělali mnoho osobních kroků, které zaslouží obdiv. Naši zaměstnanci odváděli obrovský kus srdcařské práce. A vy — naši blízcí i vzdálenější sousedé — jste byli tichou, ale pevnou oporou. Každý úsměv, každé milé slovo či jakkoliv drobná pomoc pro nás měla význam. Větší, než se může zdát.

Chci vám z celého srdce poděkovat. Za povzbuzení, dobrovolnickou pomoc, finanční pod-

poru, vstřícná slova i každodenní obyčejnou lidskost, kterou nám projevujete. Za to, že jste s námi. Že nás berete jako součást komunity a že nám pomáháte vytvářet prostředí, kde se lidé s hendikepem mohou cítit bezpečně, přijímaně - a doma.

Přeji vám klidný a hřejivý advent, požehnané Vánoce a do nového roku štěstí, zdraví a mnoho světla.

S upřímným poděkováním a s vděčností za nás všechny v Nazaretu, Markéta Guerra, ředitelka

S VÁMI TO JDE LÉPE ■

www.nazaret.cz

Z. Dvořáková



Listopad v NZDM

Ticho před živým prosincem

Listopad u nás působil jako takový nenápadný „tichý duch“. Po Halloweenu to možná vypadalo, že jsme všichni upadli do zimního spánku - ale opak byl pravdou. V zákulisí jsme chystali tolik věcí, že jsme si ani nestihli všimnout, jak rychle měsíc utekl.

V rámci adventu se děti můžou těšit na promítání vánočních filmů a pohádek, čtyři adventní kvízy a jedno malé-velké překvapení, které připadne každému prosincovému den. Nic náročného, spíše příjemné drobnosti, které dětem udělají radost a zároveň dodají pohodu v tom každoročním prosincovém shonu.

V listopadu jsme intenzivně plánovali ve spolupráci s městem Trhové Svině proměnu našich prostor - a výsledek bude mnohem větší a krásnější, než jsme si dokázali představit. Spolupráce s městem si velmi vážíme a těšíme se na naše budoucí setkání, nápady, plány a vše, co tato spolupráce přinese. Společně pracujeme na tom, aby naše NZDM získalo nový kabátek - příjemný, útulný, barevný a funkční prostor, kde se uživatelé budou cítit jako „doma“. Máme obrovskou radost z toho, kam se proměna posouvá, a už teď se těšíme, až ji budete moci vidět i vy.

A ještě jedna věc, která stojí za zmínku - díky programu **Živé město** a podpoře města Trhové Svině jsme mohli ke konci listopadu vyrazit s dětmi na bowling do Českých Budějovic. Akci si děti moc užily, byla to příjemná změna prostředí, možnost pobavit se spolu a pro některé i nezapomenutelný zážitek. Takové chvíle nám připomenou, že i drobné výlety dokážou přinést spoustu radosti - a my se už těšíme na všechny další společné chvíle, které prosinec přinese. ■

Za tým NZDM Domeček

Bc. Štěpánka Malíková



CENTRUM KOMUNITNÍCH AKTIVIT

(Před)adventní čas v CKA

S blížícím se koncem roku uzavíráme v CKA řadu aktivit a projektů. Jsme moc rádi, že díky podpoře **Města Trhové Sviny** a **MAS Sdružení růže** můžeme i nadále vytvářet prostor pro setkávání, učení, navazování vztahů i pro smysluplné trávení volného času.

V listopadu jsme si vyzkoušeli výrobu přírodní domácí kosmetiky - vznikly voňavé krémy, oleje i přípravky na uvolnění dutin. Oslavili jsme společně s Františkem Kumstem svatého Martina při ochutnávkách svatomartinského vína a také jsme zakončili keramický kurz pod vedením Kateřiny Ašenbrennerové, která nás provedla tvorbou krásných keramických hlav - květináčů. Děkujeme jí a těšíme se na pokračování!

Proběhla také cestovatelská přednáška o Norsku a společně jsme vyrazili na výlet do Třeboně s návštěvou kostela a bývalého kláštera. Deváté ročníky ZŠ u nás absolvovaly program organizace Fokus, která dlouhodobě pomáhá lidem s obtížemi v oblasti duševního zdraví. Nově se věnuje také dětem a mladistvým od 12 let, což je velmi potřebné.

Od listopadu u nás také běží pravidelná příprava na jednotné přijímací zkoušky z matematiky pod vedením Mgr. Michaely Malíkové. Pokud by se chtěl někdo ještě připojit, stále je to možné.

Pan Koželuh nám také představil svou novou knihu *Tenkrát na jihu*, která přibližuje historii a krajinu našeho regionu. A nechyběly ani přípravy na advent - společně jsme si tvořili adventní věnce a užívali si příjemnou předvánoční atmosféru. ■

pm,ah



Vázání dušičkových věnců



Keramický kurz



Program pro školy s organizací FOKUS



Výlet do Třeboně

Centrum komunitních aktivit pořádá

Multimediální KURZ PRO TEENAGERY

JSI NADŠENÝ FOTOGRAF/KA ?

VŽDY V ÚTERÝ
OD 20. 1. 2026 - 3. 3. 2026
KROMĚ 10. 2. (JARNÍ PR.)

14:30 - 17:00

Centrum komunitních aktivit Trhové Sviny

Chceš si najít svůj osobitý styl?
Jsi tvůrčí osobnost?
Chceš se naučit správně upravovat fotografie?
Pojď nám ukázat své kreativní já.

Součástí kurzu je přihlášení tvých nejlepších snímků do Czech Nature Photo a také výstava vybraných fotografií v Trhových Svinech.

PRO ŽÁKY OD 10 - 15 LET
CENA: 400,-

BcA. Michaela Kročáková

PŘIHLÁŠENÍ NA EMAIL:
CKA@TSVINY.CZ NEBO NA
TEL.: 603 962 565.

Program CKA na prosínek

Pondělky jako vždy budou patřit pravidelné aktivitě „**Mozkohrátky**“, kde společně trénujeme naši paměť. Pod vedením Bc. Aničky Havelkové nám to jde výborně.

Úterky se střídá jednou za čtrnáct dní **Univerzita třetího věku s aktivitou „Aktivní dopoledne pro seniory“**. Začali jsme nacvičovat naše další taneční vystoupení.

Ve středu 3. 12. od 8:00 - 21:00 nás čeká výlet vlakem na adventní trhy do Vídně.

4.12. a 11.12. budeme opět trávit dopoledne v naší šicí zašivárně. Čeká nás dopoledne u šicího stroje tentokrát pod vedením lektorky Marcely Hoffelnerové. Rády bychom pozvali maminky na rodičovské dovolené, které si chtějí osvojit šicí dovednosti, ušít si oblečení pro děti, popovídat si s ostatními ženami a odpočinout si od každodenních povinností. O děti může být postaráno v RC Trhováček. Ženy si většinou šijí oblečení pro své děti a vznikají originální kousky ušité s láskou.

Ve čtvrtek od 9:00 probíhá cvičení pro seniory s Ivou Blížencovou v sále KD v Trhových Svinech.

4.12. od 18:00 přednáška Milana Koželuha s ozvučenou projekcí - Kataři - kraj, osud a víra.

6. 12. od 9:00 celodenní šicí kurz s lektorkou Lenkou Smržovou.

9. 12. od 16:00 zveme do CKA malé i velké. Maminky můžou vzít i své děti a **budeme šít vánoční dekorace.**

11. 12. od 18:00 si přijďte poslechnout přednášku Matěje Průky s názvem „**Od hospody k hospodě V.**“

13. 12. od 9:00 se naposledy v tomto roce setkáme u **Deskohrátek**. Strávíme tak dopoledne u deskových her.

15. 12. od 16:30 si můžete přijít ještě vyrobit nějaké voňavé vánoční dárky na **kurz výroby přírodní domácí kosmetiky.**

16. 12. od 9:00 zveme studenty Univerzity třetího věku na poslední přednášku zimního semestru, kde ukončíme **cyklus přednášek na témata „České dějiny a jejich souvislosti II“.**

18. 12. od 16:00 zakončíme tento rok v CKA u vánočního punče a cukroví. Promítáme si fotky z našich společných akcí, zahrajeme si nějaké hry a připraven bude i vánoční kvíz. Těšíme se na společné setkání, popovídání a zastavení se v tomto předvánočním čase. Můžete přinést ochutnat vaše domácí cukroví.

Na závěr roku bychom chtěli ze srdce poděkovat všem dobrovolníkům, kteří v průběhu roku nezištně přidali ruku k dílu - ať už při různých dobročinných akcích, při vedení kurzu „šikovné ruce“, při doučování dětí, nebo pomoci při tvořivých programech pro ZŠ. Vaše ochota pomáhat je pro nás nesmírně cenná a vážíme si každého z vás. Jsme rádi za všechny, kteří přicházejí do CKA, a vědomí, že se u nás cítíte dobře, je pro nás tou největší odměnou. Díky vám můžeme být v našem městě jedni pro druhé.

Rádi bychom také poděkovali Veronice Fráňové, která byla dlouhou dobu součástí našeho CKA a svým přístupem pomáhala vytvářet příjemnou a přátelskou atmosféru. Veronika odešla na mateřskou dovolenou, a této roli se nyní věnuje naplno, a my jí z celého srdce děkujeme za veškerou práci i nasazení. Zároveň jí srdečně gratulujeme k narození čtvrtého syna a přejeme mnoho radosti i pozeňání v tomto krásném období. Velkou oporou je nám i to, že místo po Veronice přijala Anna Havelková, která ji bude v době mateřské dovolené zastupovat a na její energii a chuť být tu pro druhé se velmi těšíme.

Na závěr bychom rádi popřáli všem pokojné prožití vánočních svátků, lásku a pokoj do srdcí, abyste byli šťastní pro ostatní. Těšíme se na viděnou v příštím roce. ■

Petra Malíková a Anna Havelková

Tříkrálová sbírka - hledáme koledníky i dobrovolníky!

Tříkrálová sbírka se blíží a my vás srdečně zveme k zapojení.

I letos se CKA zapojí do této krásné tradice, která v Trhových Svinech proběhne **čtvrtek 8. 1. a v sobotu 10. 1. 2026.**

Společně se třemi králi se vydáme k vašim domovům s tříkrálovým požehnáním a přáním všeho dobrého.

Uvítáme koledníky i dobrovolníky, děti i dospělé. Děti se mohou těšit na malou odměnu a na již tradiční pohár se starostou města Trhové Sviny Ing. Davidem Štojdlem

Pokud chcete pomoci dobré věci, ozvěte se nám na cka@tsviny.cz, nebo na tel.: **603 962 565**. Díky vám můžeme podpořit ty, kteří si sami pomoci nemohou. ■

pm,ah





TRHOVÁČEK

Listopad a začátek adventu v Trhováčku

Listopad bývá často nevlídný a zamračený měsíc plný mlhy a přicházející zimy. Ale ten náš letošní takový rozhodně nebyl - byl barevný, krásný a plný akcí a aktivit.

S velkou radostí jsme u nás v Trhováčku opět přivítali skvělou lektorku a zkušenou záchranářku Radku Krygarovou s jejím kurzem první pomoci. Kurz jsme tentokrát uskutečnili v podvečerních hodinách a účast byla opravdu hojná. Dozvěděli jsme se spoustu důležitých a praktických informací, jak se zachovat při náhlých stavech nejen u dětí, ale třeba i v případě autonehody a jak rozpoznat závažné, život ohrožující stavy. Prakticky jsme si mohli nacvičit první pomoc při dušení a také resuscitaci jak u dospělého člověka, tak i u dětí a miminek. Novinkou byla možnost vyzkoušet si záchranu života ve virtuální realitě. Celý kurz probíhal ve skvělé atmosféře a byl proložen spoustou zajímavých zážitků z praxe a nechyběly ani ty zábavné, pro odlehčení. I tak důležité a závažné téma lze pojmut s nadhledem a dobrou náladou. Lektorce Radce Krygarové děkujeme za další úžasný kurz, který rozhodně nebude poslední. Děkujeme také všem účastníkům, sešlo se nás mnoho (rodiče, děti, prarodiče i učitelé a vychovatelé), kterým záleží na zdraví a prevenci.

A co se ještě dělo v listopadu? Proběhlo několik skvělých dopoledních programů a setkání s miminky a samozřejmě se také tvořilo. Na kreativní dílně jsme sáhli po akvarelových barvách a díky inspiraci z přírody jsme namalovali krásné barevné listy. Na dalších tvořivých dílnách už jsme se pak pustili do výroby vánočních ozdob - z drátků a korálků, ale také z příze, oblíbenou technikou macramé. Ale z čeho máme největší radost je naše velká novinka, kterou se nám podařilo uskutečnit a tou je hraní se smysly.

Jsou to lekce zaměřené na senzickou hru, při které děti rozvíjí jemnou motoriku, koordinaci a koncentraci. Na připravených stanovištích si nejen hrají, ale hlavně se učí a rozvíjí. Poznávají svět všemi smysly, učí se rozeznávat tvary, barvy, textury materiálů, aj. A zároveň je tato činnost uklidňující a pomáhá rozvíjet kreativitu, spolupráci a emoční inteligenci. Na prvních



Kreativní dílna - akvarel v barvách podzimu

lekcích zaměřených na podzimní období jsme přivítali děti z MŠ Beruška i první děti a rodiče z řad veřejnosti. Moc děkujeme, že jste k nám zavítali a na prosinec pro vás už připravujeme nové aktivity. Moc nás potěšila také návštěva dětí z dětských skupinek Včelka a Čmeláček, těší nás, že se k nám rádi vracejí.

A teď už skočíme rovnýma nohama do prosince. Právě nám začíná advent, ten nejhezčí čas v celém roce, kdy nedostatek světla venku více než vyvažují světýlka v našich domovech i srdcích. Je to čas zklidnění a zpomalení (i když to venku někdy vypadá úplně jinak) a hlavně čas co nejvíce strávený s rodinou. A to je pro nás v Trhováčku opravdu důležité. Hned na začátek prosince jsme si pro vás připravily dvě krásné přednášky o výchově.

V úterý 2. 12. dopoledne k nám dorazí naše oblíbená lektorka Mgr. Veronika Jiříková s přednáškou „Rozdělení rolí ve výchově“ a budeme si povídat nejen o důležitosti role otce a o dalších zásadních mužských vzo-



Kurz první pomoci s Radkou Krygarovou

rech. O dva dny později, **4. 12. od 17:00** se můžete těšit na psycholožku a rodinnou terapeutku Mgr. Janu Kouřilovou, PhD. Na její přednášce „**Výchova bez poražených**“ se dozvíme jak lépe komunikovat s dětmi a aktivně jim naslouchat, či jak řešit konflikty v rodině, aby se nikdo necítil „poražený“. Na obě přednášky vás co nejsrdečněji zveme - věříme, že čas vložený do rodiny, je tou nejlepší investicí.

V sobotu 6. prosince nás pak čeká už tradiční **Mikulášská nadílka pro nejmenší**.

Pokud se vám líbí tradice svatého Mikuláše, ale nechcete si zvat nebeskou návštěvu domů, přijďte za Mikulášem a andělem k nám do Trhováčku, do známého prostředí naší herničky. Čertíka necháváme v pekle, protože nechceme naše malé návštěvníky strašit. Pokud byste rádi přišli s vaší rodinkou na naši Mikulášskou nadílku, napište nám na mail trhovacek@seznam.cz a domluvíme se na čase a podrobnostech. Na všechny dětičky a jejich rodiny se budeme v tento kouzelný den moc těšit.



Podzimní hraní se smysly

A to ještě není všechno! Na **pátek 12. prosince** připravujeme hned dvě akce. **Dopoledne se můžete těšit na zimní hraní se smysly s vůní Vánoce pro děti přibližně od 1 do 5 let s doprovodem rodičů a odpoledne nás čeká kreativní dílna.** Od 16:00 budeme vyrábět roztomilá sněžitka a zkrátíme si čekání na Vánoce tématickým tvořením. Pak už budou Vánoce opravdu za dveřmi a my se potkáme ještě **v pátek 19. 12.**, na našem každoročním vánočním dopoledním **setkání u stromečku**. Zaspíváme si koledy, ochutnáme cukroví, načerpáme sváteční atmosféru a možná přijde i Ježíšek. Touto milou akcí slavnostně zakončíme trhováčkový rok 2025.

Všem „naším“ rodinkám, přátelům a příznivcům bychom chtěli popřát kouzelné a klidné svátky po boku nejbližších. Budeme se těšit na setkání v novém roce. ■

Klára Bílková

Čtvrté místo pro naši památnou lípu

Svatotrojiční lípa z Trhových Svinů - památný dvousetletý strom s bohatým příběhem, spojeným s cholerovou epidemií, obsadila ve finále ankety Strom roku 2025 skvělé čtvrté místo.

Celkem 4546 hlasů veřejnosti umožnily lípě postoupit mezi pět nejúspěšnějších stromů, v jejichž rámci probíhalo tajné superfinále. Zde nakonec lípa získala „bramborovou“ medaili.

Celostátní anketa Strom roku, pořádaná Nadací Partnerství od roku 2002, letos vybírala z desítky finalistů. Svatotrojiční lípa byla jediným zástupcem Jihočeského kraje. Velký zájem o hlasování ukázal, jak silné pouto nás se stromy spojuje. Není to jen přírodní prvek - je to svědek našich příběhů, tradic a společného života. Svatotrojiční lípa má pro naši komunitu velký význam, který jsme si nyní mohli znovu uvědomit. Připomíná hodnotu živých pamětníků minulosti a inspiruje k péči o přírodní dědictví i v dnešní době.

Stromem roku stal Oldřichův dub z Peruce v Ústeckém kraji, který v anketě nasbíral 9778 hlasů. Druhé místo obsadila Hruška na Radovách ze Zlínského kraje. Vítězné trio uzavírá Vrba v Brdčích ze Středočeského kraje. ■

Petra Vichová



Bezplatná poradna mezi paragrafy pomáhá lidem z Trhosvínenska



Dostali jste se do složité životní situace a nevíte, na koho se obrátit? Pobočku českokrumlovské Bezplatné poradny naleznete i v Trhových Svinech na Žižkově náměstí. A také v Nových Hradech v prostorách komunitního centra. Poradna nabízí odbornou pomoc zdarma všem, kdo se ocitli v obtížné životní situaci - ať už jde o dluhy, exekuce, problémy s bydlením, rodinné spory, otázky pracovního práva nebo spotřebitelské záležitosti. „Naším cílem je, aby se lidé nebáli přijít a požádat o pomoc,“ popisuje Markéta Kneislová, vedoucí Bezplatné poradny. „Často se setkáváme s tím, že se lidé ostýchají přijít nebo čekají příliš dlouho, protože mají pocit, že jejich problém není dost vážný. My ale pomáháme i v běžných životních situacích - například při potížích s nájmem nebo se zaměstnavatelem.“

je určena i pro klienty bez předchozí objednávky. Každé třetí pondělí a třetí středu v měsíci je tato pobočka zavřená a místo ní funguje ve stejném čase pobočka v Nových Hradech. Pobočka poradny v Trhových Svinech sídlí v budově městského úřadu v centru města, s možností bezbariérového přístupu pomocí výtahu.

Kontaktní osoba: Mgr. Květa Škrabalová,
ICOS Český Krumlov
tel.: 774 292 622

e-mail: skrabalova@icosck.cz www.icosck.cz ■

Květa Škrabalová,
ICOS Český Krumlov, o.p.s.

Odborná pomoc pro každého Poradna v Trhových Svinech je součástí širší sítě služeb, kterou ICOS Český Krumlov provozuje už přes 20 let. Stejně jako v ostatních pobočkách, i zde se klienti mohou spolehnout na diskrétní a individuální přístup. „V poradně nesoudíme, ale hledáme řešení,“ zdůrazňuje Tomáš Zunt, ředitel ICOS Český Krumlov, o.p.s. „Každý má právo na informace a porozumění svým možnostem. Lidem pomáháme pochopit, co mohou ve své situaci dělat - například jak postupovat při exekuci nebo jak podat návrh na oddlužení. K podávání návrhů na oddlužení za klienty má poradna i platnou akreditaci ministerstva spravedlnosti.“

Otevírací doba a dostupnost Pobočka v Trhových Svinech je otevřena v pondělí a ve středu od 8:00 do 12:30 a následně od 13:00 do 16:30. Ve středu dopoledne



OSOBNOSTI NAŠEHO REGIONU

Nadaná cukrářka Lucie Charvátová triumfovala na světové soutěži

Lucie Charvátová z Otěvče dosáhla na nejvyšší ocenění prestižní soutěže Cake International, která se konala v listopadu 2025 v britském Birminghamu. Její čokoládová busta s názvem Valeora uchvátila porotu estetickým zpracováním i technickou precizností

V kategorii Hororová busta získala první místo a navíc titul Best in Show, tedy nejvyšší ocenění celé soutěže. Lucie tak překonala stovky cukrářských mistrů z Evropy, Asie i Ameriky.

Valeora není obyčejný dort - jde o uměleckou sochu inspirovanou lesní bohyní, která se po vykácení stromů proměnila v temnou mytologickou postavu. Výsledek působí spíše jako živá socha než dezert.

„Když byla Valeora světlem lesa, vílou, co dávala život stromům. Když lidé přinesli oheň a sekery, les zemřel — a s ním i ona. Valeora se ponořila do bažiny a proměnila se v bohyni smrti. Z jejích slz se zrodila mlha a z dechu bludičky, malá světla, co lákají poutníky do ticha. Říká se, že kdo je následuje, už nikdy nenajde cestu zpět, ale jeho duše se stane součástí lesa. V noci prý z vody vystupuje žena z kořenů a stínů, její oči září jako dvě chladná světla. A když promluví, les ztichne, protože pozná hlas své mrtvé bohyně,“ píše na facebookovém profilu mladá tvůrkyně.

Lucie Charvátová vystudovala propagační výtvarnictví a později se vyučila cukrářkou. Ve svém ateliéru Crazy Cakes tvoří originální dorty, které skvěle reprezentují českou výtvarnou dokonalost a cukrářské umění. Její vítězství je obrovským úspěchem, který potvrzuje sílu tuzemské cukrářské školy na světové scéně a inspiruje další talenty k posouvání hranic kreativity. ■

Petra Vichová

Foto: Archiv Lucie Charvátové



Římskokatolická farnost Trhové Sviny
vás zve na

Farní ples

30. LEDNA
2026

20:00
TANEČNÍ SÁL
TRHOVÉ SVINY

Těšit se můžete na předtančení,
tombolu
a skvělou atmosféru.

PŘEDPRODEJ VSTUPENEK:
ZLATNICTVÍ KORČÁK,
ŽIŽKOVO NÁMĚSTÍ 31
TRHOVÉ SVINY

CENA VSTUPENKY: 250 Kč

Hraje kapela:
Valda Band České Budějovice

PRO VÍCE INFORMACÍ:
777 863 274

www.farnost-trhovesviny.cz



Jakub Jan Ryba

ČESKÁ MŠE VÁNOČNÍ

“Hej, mistře, ...”

účinkují:

Iva Voráčková - soprán

Alena Čechová - alt

Aleš Voráček - tenor

Viktor Toms - bas

Karel Ochozka - dirigent

komorní orchestr Collegium musicum Budvicense
Smíšený pěvecký sbor Perchta

kostel Nanebevzetí Panny Marie Trhové Sviny

pátek 19. prosince 2025 v 18:00 hodin

vstupné 250,- Kč

děti zdarma



ADORACE SE ZPĚVY Z TAIZÉ

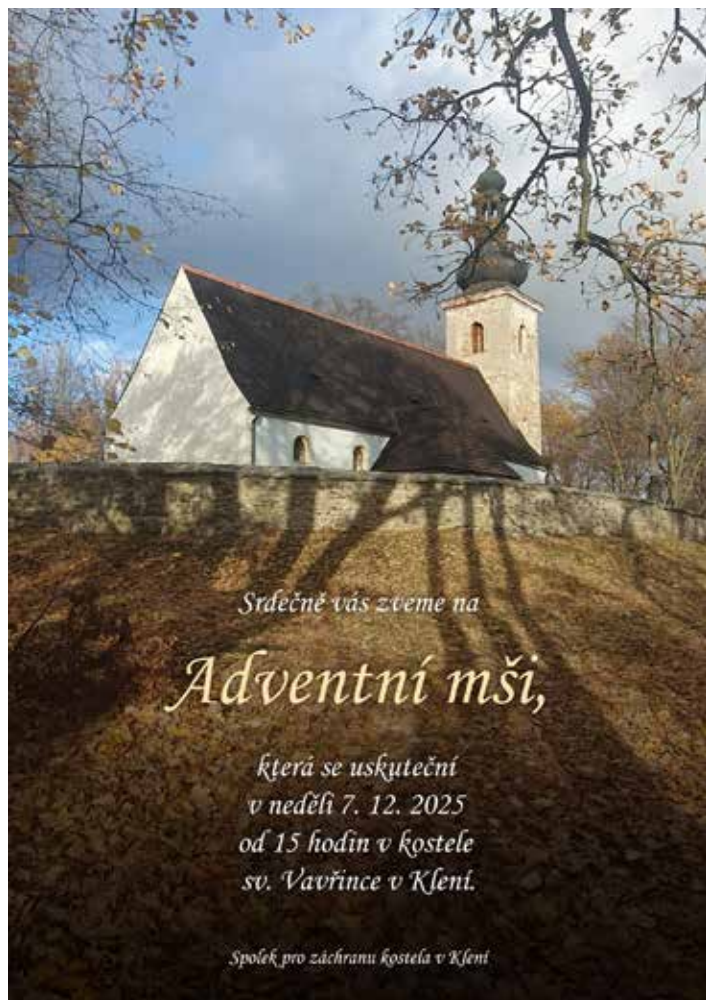
KOSTEL NANEBEVZETÍ PANNY MARIE
TRHOVÉ SVINY

**NEDĚLE 7.12.2025
18.00 HOD.**

BĚHEM ADORACE MOŽNOST
SVÁTOSTI SMÍŘENÍ.



FARNOST TRHOVÉ SVINY
WWW.FARNOST-TRHOVESVINY.CZ



Srdečně vás zveme na

Adventní mši,

kteřá se uskuteční
v neděli 7. 12. 2025
od 15 hodin v kostele
sv. Vavřince v Kšeni.

Spolek pro záchranu kostela v Kšeni

ŘÍMSKOKATOLICKÁ FARNOST TRHOVÉ SVINY



Římskokatolická farnost
Trhové Sviny
Kontakt:
Tel. 734 263 226
info@
farnost-trhovesviny.cz

KOSTEL NANEBEVZETÍ PANNY MARIE
V TRHOVÝCH SVINECH OTEVŘENÝ
K NÁVŠTĚVĚ JESLIČEK
A MODLITBĚ

**BOŽÍ HOD VÁNOČNÍ 25. 12.
SV. ŠTĚPÁNA 26. 12.
od 14.00 do 16.30 hod.**

SPECIALISTA/KA PRODEJE NÁHRADNÍCH DÍLŮ

EXTRUNET S.R.O.

Jsme mezinárodně působící středně velká strojírenská společnost specializující se na vývoj a výrobu extruzních strojů a nástrojů.

Naše stroje dodáváme zákazníkům po celé Evropě i mimo ni a dlouhodobě budujeme pověst spolehlivého partnera s důrazem na kvalitu, preciznost a profesionální servis.

Díky dlouhodobému růstu posilujeme náš tým a hledáme nového kolegu nebo kolegyni na pozici **Specialista/ka prodeje náhradních dílů**.

CO VÁS ČEKÁ

- Komunikace se zákazníky a servisním oddělením – příjem požadavků a poptávek na náhradní díly, poskytování informací o dostupnosti a cenách.
- Tvorba cenových nabídek na základě požadavků zákazníků.
- Příjem a administrace objednávek – kompletní zpracování zakázek do CRM systému, a to od přijetí zakázky až po její finální expedici.
- Spolupráce s nákupním, konstrukčním oddělením a skladem při ověřování dostupnosti a technických specifikací náhradních dílů.
- Potvrzování dodacích termínů a dohled nad stavem zakázek.
- Koordinace logistiky – příprava podkladů pro expedici, komunikace s dopravci, sledování zásilek, řešení případných nesrovnalostí.
- Vývozní agenda – příprava informací a dokumentů potřebných pro export včetně komunikace s přepravci.

JAKÉ ZNALOSTI A DOVEDNOSTI BYSTE MĚLI MÍT

- SŠ popř. VŠ vzdělání
- Komunikační schopnosti, znalost NJ nebo AJ alespoň na úrovni středně pokročilé (komunikace e-mailem)
- Zkušenost se zákaznickým servisem nebo logistikou výhodou.
- Technické povědomí (strojírenství výhodou, ale není podmínkou).
- Schopnost pracovat pečlivě, samostatně a s důrazem na přesnost.
- Ochota učit se a aktivně hledat řešení.
- Uživatelská znalost PC, zkušenost s ERP, CRM systémem výhodou.

CO MŮŽEME NABÍDNOUT

- práce na HPP
- jednosměnný provoz
- nástup možný ihned
- 13. plat
- 5 týdnů dovolené
- příspěvek na stravování
- příspěvek na dopravu
- příspěvek na penzijní připojištění
- pracovní doba 37,5 hod./ týden
- měsíční bonusy

- extrunet s.r.o.
- Linecká 376, Kaplice 382 41
- SŠ nebo VŠ zdělání
- Nj nebo Aj středně pokročilá
- Práce na plný úvazek
- Pracovní smlouva

INFORMACE O POZICI

Kontaktní údaje:

Eduard Stráský, vedoucí podniku

eduard.strasky@extrunet.com

+420 724 975 313



SILVESTROVSKÝ BĚH

Trhové Sviny

Pořadatelé zvou všechny aktivní i rekreační sportovce k společnému běžeckému zakončení roku 2025 Silvestrovským městským během

Datum: 31.12. 2025 od 13:30 hodin
Místo: Žižkovo náměstí, Trhové Sviny
Start: děti od 13:45, hlavní závod 14:15
Startovné: děti 50,- Kč, dospělí 200,- Kč
Přihlášky: Na místě startu od 13:00
Ceny: každý závodník dostane pamětní medaili k 30. výročí, pro prvních pět závodníků v kategorii přípravky a pro první tři závodníky v ostatních kategoriích jsou připraveny ceny.

Kategorie a tratě:

Neregistrovaní příchozí (ročník 2007 a starší)

Muži (2007 a starší)

Ženy (2007 a starší)

Dětské kategorie:

Dorostenci, D/CH 2008 – 2011

Starší žactvo, D/CH 2012 – 2013

Mladší žactvo, D/CH 2014 – 2015

Nejmladší žactvo, D/CH 2016 – 2017

Přípravka, D/CH 2018 – 2019

Mladší přípravka, D/CH 2020 – 2021

3 000 m – jeden velký městský okruh

6 000 m – dva velké městské okruhy

6 000 m – dva velké městské okruhy

3 000 m – jeden velký městský okruh

3 000 m – jeden velký městský okruh

600 m – tři okruhy na náměstí

600 m – tři okruhy na náměstí

400 m – dva okruhy na náměstí

200 m – jeden okruh na náměstí

Pořadatelé přejí závodníkům krásné běžecké zakončení roku 2025

Partneři závodu

Mediální partneři závodu

MĚSTO TRHOVÉ SVINY





MYCÍ
CENTRUM
ZA PILOU

Vítání adventu

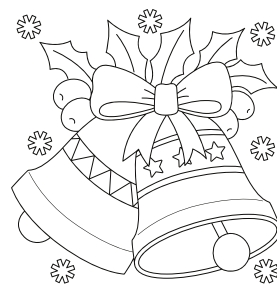
Automyčka Trhové Sviný

6.-7.12.2025

Nové zákazníci
proškolíme

Všichni zákazníci po umytí
obdrží praktické dárky
Do rozebrání zásob


REMONST
DEVELOPMENT



PŘEJE VESELÉ VÁNOCE A ŠŤASTNÝ NOVÝ ROK



DĚKUJEME NAŠIM ZAMĚSTNANCŮM
ZA CELOROČNÍ PRÁCI



VOLNÉ PRACOVNÍ POZICE

Technické pozice

- Konstruktor projektant - elektrotechnický obor
- Technik přesného měření
- Inženýr kvality

Výrobní pozice

- Dělník v obrobě
- Mechanik - obor elektrotechnika
- Pracovník elektroúdržby
- Galvanizér



GABRIELA TLAPOVÁ A LEONA MALÍKOVÁ
VÁS SRDEČNĚ ZVOU NA:

PŘEDVÁNOČNÍ KONCERTY

Dua Angelí

Od 17:00

13. 12. KOSTEL SLAVČE
21. 12. KOSTEL SVATÝ JAN NAD MALŠÍ
27. 12. TRHOVÉ SVINY Kostel Nanebevzetí Panny Marie

VSTUPNÉ DOBROVOLNÉ

Římskokatolická farnost Trhové Sviny

Advent 2025

RORATE CAELI

Rorátní mše svaté

V době adventní Vás srdečně zveme na rorátní mše svaté, které se konají při svíčkách

od 7.00 hod.

3.12. / 10.12. / 19.12.

Kostel Nanebevzetí Panny Marie v Trhových Svinech
www.farnost-trhovesviny.cz

TODOROV nástrojárna s.r.o., rodinná firma s třicetiletou tradicí
a sídlem v Trhových Svinech, hledá posily do týmu.

Momentálně sháníme pracovníky na pozici:

Technolog přípravy výroby
Nástrojař / montážní technik

Pošlete svůj životopis ještě dnes, nebo se přijďte rovnou podívat k nám do výroby.

Nabízíme:

- zajímavou práci s moderními technologiemi v 1směnném provozu
- 25 dní dovolené
- příspěvek na stravování
- příspěvek na penzijní pojištění

Požadujeme:

- praxi v oboru strojního obrábění
- manuální zručnost
- orientaci v technické dokumentaci a výrobních procesech
- zodpovědnost za odvedenou práci

Nástup možný ihned

Kontakt:

Radek Todorov

konstrukce@todorov.cz

+420 723 320 412

Více informací na www.todorov.cz





EXCELLENCE IN MANUFACTURING

Vyrábíme nástroje, stroje a konstrukční prvky
pro obor vytlačování (extruze) plastů.

Všem našim zaměstnancům,
dodavatelům i obchodním partnerům

děkujeme za spolupráci v uplynulém
roce a přejeme klidné Vánoce
a úspěšný nový rok.

VOLNÉ POZICE

V Trhových Svinech Vám nabízíme zázemí
silného zaměstnavatele a stabilní práci.

**PROGRAMÁTOR
CNC STROJŮ**

**OBSLUHA
CNC CENTRA**

LEŠTIČ



pracevgpn.cz



gpn.cz



GPN Trhové Sviny

Husova 1056, Trhové Sviny, 374 01

Bc. Lucie Kollarová, personalistka
lucie.kollarova@gpn.cz
tel.: 387 844 902

Gymnázium Trhové Sviny
Vás srdečně zve
na
**Den otevřených
dveří**
12. 12. 2025
Od 15:00 do 18:00
Gymnázium, Trhové Sviny,
Školní 995



Informace o průběhu přijímacího řízení
a studiu na GTS
Prohlídka všech prostor školy
Konzultace s pedagogy
Setkání s ředitelem
Ukázkové hodiny
Prezentace odborných
Chemická laboratoř
Fyzikální pokusy
Biologie a první pomoc
Matematické a logické hry
Čtenářské dny
Děje po - dno

+420 386 322 846
gts@gymtrhovesviny.cz
www.gymtrhovesviny.cz



Přijďte si **7.2.2026 od 20:00** užít večer
plný zábavy a dobré hudby na
HASIČSKÝ PLES
pořádaný
SBOREM DOBROVOLNÝCH HASIČŮ
TRHOVÉ SVINY



5 mýtů o kastraci koček

Také si myslíte, že...



- 1 Kastrace je proti přírodě.**
Jezdíte autem a vlakem, užíváte antibiotika, televizi, mobil i operace v narkóze jsou pro Vás samozřejmostí. Nic z toho ale příroda nezná. Stále si myslíte, že kastrace kočky nebo kocoura je výjimka?
- 2 Máme kocoura. Nás se to netýká.**
A víte, že váš kocour může ročně zplodit až 40 kotat? Co s nimi bude, narodí-li se „na ulici“?
- 3 Kočka má mít před kastrací kotata.**
Veterinární praxe prokázala, že opak je pravdou. Nejvhodnější čas na kastraci kočky je před první říjí. Kočka ani kocour ztratí schopnosti rozmnožování neoplaťkávají, jde o pud daný přírodou.
- 4 Kotata rozdám známým nebo na inzertát.**
Možná někoho ze svého okolí i tentokrát přemluvíte. Možná si kotě vezme neznámý člověk. Co když se k němu ale nebude chovat dobře? Neskončí na ulici? A kam dáte kotata, která neumístíte?
- 5 Kotata vždycky topíme.**
Víte, že tím dle zákona na ochranu zvířat proti týrání 246/1992 Sb. riskujete trest odnětí svobody až na 2 roky? Včasnou kastraci kočky nebo kocoura ušetříte utrpení nechtěných kotat.

Zeptejte se vašeho veterináře na kastraci ještě DNES!

 Kastruj.cz



PF 2026

KDYŽ KONČÍ ROK. JE ČAS PODĚKOVAT... A TAKY SE TROCHU ZASNÍT.

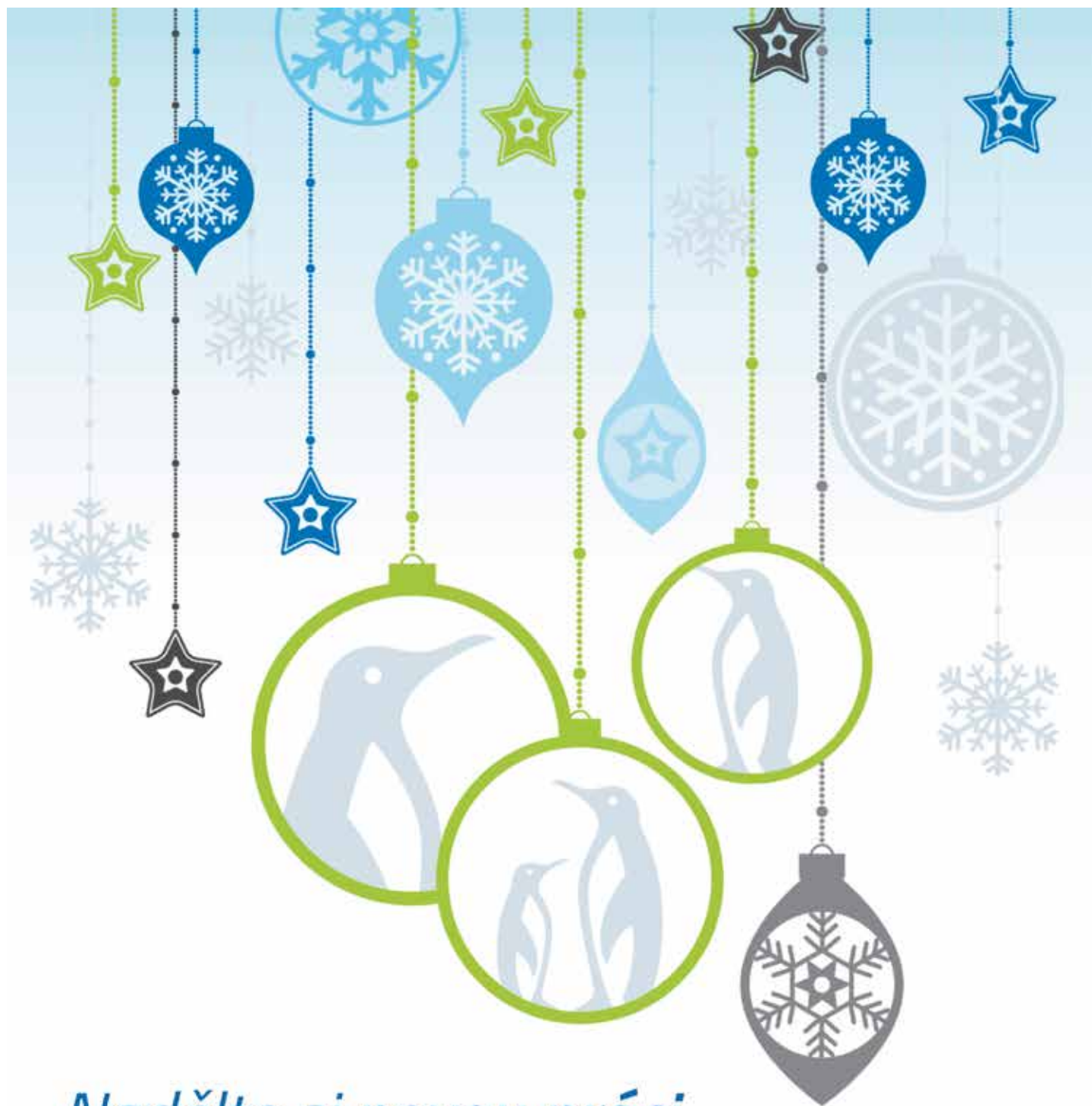
ROK 2025 MÍŘÍ KE SVÉMU ZÁVĚRU A MY JSME VDĚČNÍ, ŽE JSME MOHLI KRÁČET SPOLU S VÁMI – ZÁKAZNÍKY, PŘÁTELI, KOLEGY I SOUSEDY Z NAŠEHO JIHU ČECH.

AŽ UŽ JSTE SI U NÁS POŘÍDILI DEŠTNÍK, POLSTR, NEBO SE JEN ZASTAVILI NA PÁR SLOV – DĚKUJEME ZA KAŽDÉ SETKÁNÍ.

DO NOVÉHO ROKU 2025 VÁM PŘEJEME: ZDRAVÍ, KTERÉ DRŽÍ DNY, CO BUDOU STÁT ZA TO A CHVÍLE, KDY SI BUDETE MOCT JEN TAK SEDNOUT A NIC NEŘEŠIT

TĚŠÍME SE, ŽE I V NOVÉM ROCE BUDEME STÁT PO VAŠEM BOKU – AŽ PRŠÍ NEBO SVÍTÍ SLUNCE.

**S ÚCTOU A DÍKY,
TEAM DOPPLER
DOPPLER.CZ | DOPPLERSHOP.CZ**



*Nadělte si novou práci
pod stromeček.*

Veselé Vánoce a šťastný nový rok!

Freshness. Our focus.

HAUSER 

ENGEL

25 LET V KAPLICI
2000–2025

Veselé Vánoce
A ŠŤASTNÝ NOVÝ ROK 2026

Karel Vinš



+420 380 386 736



karel.vins@engel.at

[www.fb.com/ENGELCZkariera](https://www.facebook.com/ENGELCZkariera)www.engel.czwww.pracevengelu.cz